



*Liquid* Zest Plus

# MANUALE DELL'UTENTE

© 2017 Tutti i diritti riservati  
Manuale dell'utente Acer Liquid Zest Plus  
Modello: T08  
Questa versione: 01/2017

## Registrare un Acer ID per approfittare dei grandi vantaggi

Aprire l'app del *Portale Acer* dalla schermata *Start* per registrare un Acer ID o accedere se si possiede già un Acer ID.

### **Ci sono tre ragioni validissime per ottenere un Acer ID:**

- Creare un proprio mondo connesso.
- Ricevere le ultime offerte e informazioni sui prodotti.
- Registrare il dispositivo per ricevere supporto clienti rapido e personalizzato.

Per maggiori informazioni, visitare il sito web di AcerCloud:

**[www.acer.com/byoc-start](http://www.acer.com/byoc-start)**



### **Importante**

**Questo manuale contiene informazioni di proprietà intellettuale protette dalle leggi sui diritti d'autore. Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso. Le immagini riportate in questo manuale sono fornite esclusivamente a titolo di riferimento e potrebbero contenere informazioni o caratteristiche non applicabili al dispositivo acquistato. Acer Group non sarà responsabile di errori tecnici ed editoriali o di omissioni contenuti in questo manuale.**

Smartphone Acer Liquid Zest Plus

Numero di modello: \_\_\_\_\_

Numero di serie: \_\_\_\_\_

Data d'acquisto: \_\_\_\_\_

Luogo d'acquisto: \_\_\_\_\_

# SOMMARIO

<b>Configurazione</b>	<b>5</b>	Messaggi multimediali .....	33
Rimozione del telefono dalla confezione ..	5	Invio di MMS .....	33
Panoramica del telefono .....	5	Ricezione di messaggi multimediali .....	33
Viste .....	5	<b>Connessione a Internet</b>	<b>35</b>
Carica della batteria .....	7	Navigazione in Internet .....	35
Eseguire la configurazione per la prima volta .....	8	Uso del browser .....	35
Inserimento di scheda SIM e microSD .....	8	Configurazione della posta elettronica ..	36
Blocco SIM .....	9	Servizi Google .....	36
<b>Uso del telefono</b>	<b>10</b>	Configurazione dell'e-mail di Google .....	36
Prima accensione .....	10	Ricerca vocale .....	37
Accedere a o creare un account		Play Store .....	37
Google .....	10	Google Hangouts .....	39
Inserimento del PIN .....	10	Mappe, Navigazione, Luoghi e Latitudine. 39	
Attivazione di una nuova SIM .....	10	<b>Uso della fotocamera</b>	<b>41</b>
Blocco del telefono .....	11	Icone e indicatori della fotocamera/	
Riattivazione del telefono .....	11	videocamera .....	41
Navigazione attraverso i menu e le opzioni .....	11	Selettore modalità .....	43
Uso del touchscreen .....	12	Impostazioni .....	43
Tastiere su schermo .....	13	Impostazioni Scatto preferito .....	45
Tastiera Google .....	13	Modalità selfie .....	45
Modifica del metodo di immissione del testo .....	14	Scatto di una foto .....	45
La schermata Home .....	15	Acquisizione video .....	45
Cerca .....	15	Formati supportati .....	45
La schermata Home estesa .....	16	Visualizzazione di foto e video .....	46
Personalizzazione della schermata Home	16	Geotagging .....	46
L'elenco delle Applicazioni .....	20	<b>Impostazioni avanzate</b>	<b>47</b>
Area notifiche e di stato .....	20	Impostazione del telefono in modalità	
Multitasking .....	22	Aereo .....	47
<b>Gestione dei contatti</b>	<b>23</b>	Attivazione o disattivazione della	
Gestione dei contatti .....	23	modalità aereo .....	47
Aggiunta di un contatto .....	23	Riavvio del telefono .....	47
<b>Esecuzione di chiamate</b>	<b>25</b>	Regolazione delle impostazioni .....	48
Prima di effettuare una chiamata .....	25	Wireless e reti (gestione delle	
Esecuzione di una chiamata .....	26	connessioni) .....	48
Composizione di un numero dalla Storia		Impostazioni rete telefono .....	50
chiam. ....	26	Impostazioni telefono .....	51
Visualizzazione delle chiamate senza		Regolazione del volume .....	51
risposta .....	26	Visualizzazione .....	52
Chiamare un contatto .....	27	Impostazione di data e ora .....	52
Comporre i numeri internazionali .....	27	Impostazione degli allarmi .....	52
Widget di composizione diretta .....	28	Modifica delle opzioni per lingua e testo ..	52
La schermata chiamata vocale .....	28	Connessione a un PC .....	53
Risposta o rifiuto di una chiamata .....	29	Sincronizzazione .....	53
Chiamate in conferenza .....	30	Applicazioni .....	54
<b>SMS e MMS</b>	<b>31</b>	Disinstallazione di un'applicazione .....	54
Creazione di un nuovo messaggio .....	31	Ripristino delle impostazioni di fabbrica. 54	
Risposta a un messaggio .....	32	<b>Accessori e suggerimenti</b>	<b>55</b>
		Uso dell'auricolare .....	55
		Uso di un auricolare Bluetooth .....	55
		Creare un nuovo punto di accesso .....	55

<b>Gestione delle schede SIM</b>	<b>56</b>	<b>Avvisi e Precauzioni</b>	<b>62</b>
Gestione SIM .....	56	Apparecchiature mediche .....	63
<b>Appendice</b>	<b>58</b>	Veicoli .....	64
FAQ e risoluzione dei problemi .....	58	Ambienti potenzialmente esplosivi .....	65
Audio .....	58	Chiamate d'emergenza .....	65
File multimediali .....	58	Cura del telefono .....	66
Google Play Store .....	59	<b>Specifiche</b>	<b>67</b>
Informazioni sistema e prestazioni .....	59	Prestazioni .....	67
Alimentazione .....	59	Schermo .....	67
RAM / ROM .....	59	Dimensioni .....	67
Memoria interna .....	60	Connettività .....	67
Sicurezza .....	60	Espansione .....	68
Temperatura .....	60	Fotocamera .....	68
Altre risorse della Guida .....	61	Alimentazione .....	68
		Multimedia .....	69
		<b>Contratto di licenza per l'utente finale</b>	<b>70</b>

# CONFIGURAZIONE

## Rimozione del telefono dalla confezione

Il nuovo telefono è imballato in una scatola di protezione. Aprirla delicatamente ed estrarre il contenuto. Se uno o più dei seguenti elementi manca o è danneggiato, contattare immediatamente il rivenditore:

- Il nuovo smartphone Acer
- Cavo USB
- Alimentatore CA
- Auricolare

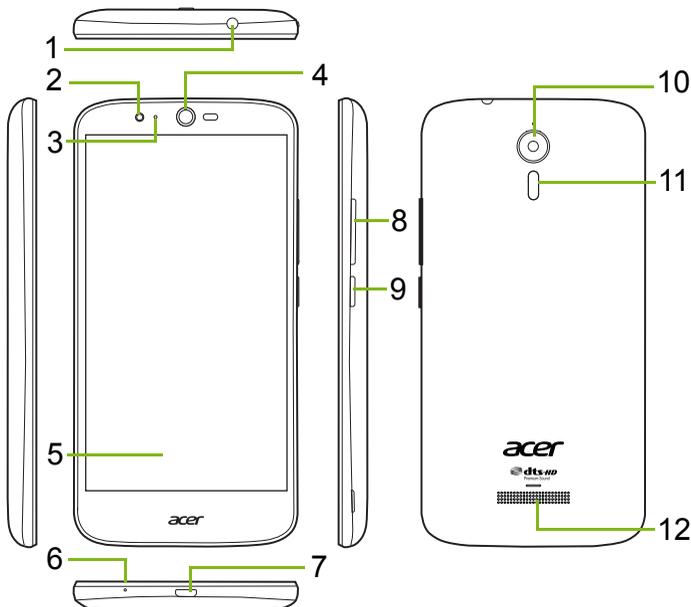


### Nota

*Il contenuto della confezione varia a seconda del paese e della regione.*

## Panoramica del telefono

### Viste



<b>N.</b>	<b>Voce</b>	<b>Descrizione</b>
1	Jack auricolare da 3,5 mm	Per il collegamento di auricolari stereo.
2	Fotocamera anteriore	Per chiamate video o eseguire autoscatti.
3	LED di stato	Indica un nuovo messaggio o lo stato di alimentazione del telefono.
4	Altoparlante telefono	Emette l'audio dal telefono; adatto per tenerlo vicino all'orecchio.
5	Touchscreen	Per visualizzare i contenuti dal telefono o inserire i dati.
6	Microfono	Per catturare l'audio durante le chiamate.
7	Porta micro USB	Per il collegamento a un PC o a un caricatore.
8	Pulsante volume su/giù	Per aumentare o ridurre il volume audio.
9	Pulsante accensione	Per accendere o spegnere il telefono.
10	Fotocamera	Fotocamera per scattare immagini ad alta risoluzione.
11	Flash	Flash LED per fotocamera.
12	Altoparlante vivavoce	Emette l'audio dal telefono; adatto per eseguire chiamate in vivavoce.



### Avviso

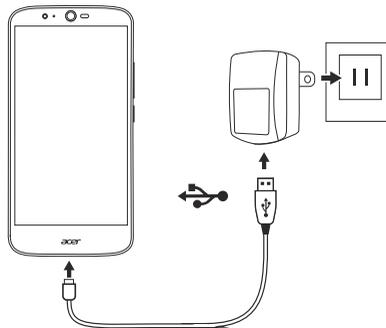
Lo smartphone è dotato di una batteria integrata ai polimeri di litio. Non tentare di rimuovere la batteria da soli poiché si potrebbe danneggiare la batteria.

Se lo smartphone non risponde, tenere premuto il pulsante di accensione per 10 secondi per spegnere il dispositivo.

## Carica della batteria

Per il primo utilizzo è necessario caricare il telefono per tre ore. Dopo di che è possibile caricare la batteria, quando necessario.

Collegare il cavo USB in dotazione al connettore USB sul telefono.



### Carica rapida

Il telefono, il cavo USB e l'adattatore CA supportano la carica rapida.



### Avviso

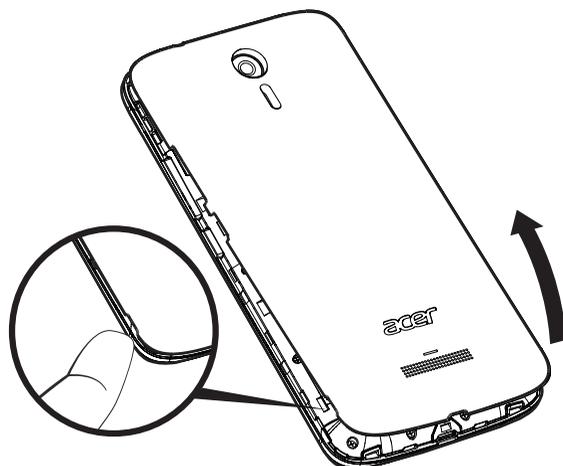
Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA e il cavo USB in dotazione con il telefono. Se viene cambiato il cavo e l'adattatore, assicurarsi che supportino la carica rapida.

La tecnologia di carica rapida utilizza una tensione e corrente più elevate rispetto a molti caricatori USB, è pertanto presente il rischio di surriscaldamento e incendio se viene utilizzato un cavo USB non qualificato.

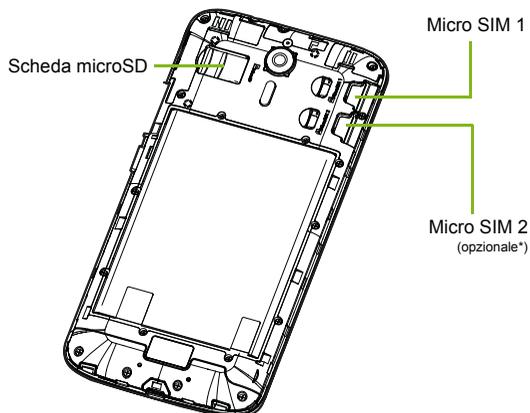
# Eeguire la configurazione per la prima volta

## Inserimento di scheda SIM e microSD

1. Spegnerne il telefono tenendo premuto il tasto di accensione.
2. Inserire l'unghia del dito nella tacca situata nella parte inferiore del telefono e rimuovere il coperchio.



3. Inserire la SIM e la scheda microSD come mostrato.



*\* Il telefono potrebbe essere munito di uno o due slot per SIM a seconda del modello.*

4. Riposizionare il coperchio allineando le linguette presenti sul coperchio con le fessure sul telefono. Premere delicatamente il coperchio fino a farlo scattare in posizione.



## Blocco SIM

Il telefono potrebbe essere fornito di un blocco SIM, cioè potrebbe essere possibile usare solo la SIM fornita dall'operatore di rete.

Per annullare il blocco SIM, rivolgersi all'operatore di rete.

# USO DEL TELEFONO

---

## Prima accensione

La prima volta che si accende il telefono, tenere premuto il tasto di accensione fino ad accendere lo schermo. Verrà quindi chiesto di configurare alcune impostazioni prima di poter usare il telefono.

Seguire le istruzioni su schermo per completare la configurazione.

## Accedere a o creare un account Google

Se si ha l'accesso a Internet, il telefono consente di sincronizzare le informazioni con un account Google.

È possibile creare o accedere a un account Google esistente, il quale verrà usato per sincronizzare l'elenco dei contatti, e-mail, calendario e altre informazioni. Aprire l'*elenco delle Applicazioni*, quindi toccare **Impostazioni > Account > Aggiungi account**. Toccare il tipo di account da aggiungere (ad esempio Google, Acer o Acer BYOC). Per completare il processo di sincronizzazione sarà necessario disporre dell'accesso a Internet. È possibile creare e accedere in modo semplice a diversi account dal telefono, inclusi più account Google.

## Inserimento del PIN

La prima volta che si installa la SIM sarà necessario inserire il PIN usando il tastierino numerico su schermo.



### Importante

A seconda delle impostazioni, potrebbe essere chiesto di inserire il PIN ogni volta che si accende il telefono.

## Attivazione di una nuova SIM

Se è la prima volta che si usa la SIM, è necessario eseguire l'attivazione. Rivolgersi all'operatore di rete per i dettagli di questa procedura.

## Blocco del telefono

Se il telefono non deve essere utilizzato per un po' di tempo, premere brevemente il pulsante di accensione per bloccare l'accesso. In questo modo si conserva la batteria e si è certi che il telefono non utilizzi senza avviso alcuni servizi. Se non viene utilizzato per un minuto il telefono si blocca automaticamente.

## Riattivazione del telefono

Se lo schermo si spegne e il telefono non reagisce al tocco dello schermo, vuol dire che è bloccato e in modalità sleep.

Premere il pulsante accensione per riattivare il telefono. Sbloccare il telefono scorrendo un dito verso l'alto sullo schermo.

Nella parte inferiore della schermata di blocco sono presenti tre icone (da sinistra a destra): ricerca vocale, lucchetto e fotocamera. Premere un'icona e scorrere verso l'alto per sbloccare lo schermo e avviare direttamente l'applicazione associata (se possibile).



Se sulla schermata di blocco sono visualizzate delle notifiche, scorrere verso il basso per visualizzare le notifiche.

Per ulteriore sicurezza, è possibile impostare un PIN, una password o una sequenza di sblocco, una serie di punti che devono essere toccati nell'ordine esatto per accedere al telefono. Aprire *l'elenco delle Applicazioni* quindi toccare **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Blocco schermo**. Se si dimentica la sequenza di sblocco, fare riferimento a **Sicurezza a pagina 60**.

## Navigazione attraverso i menu e le opzioni

Per scorrere i menu e le opzioni, nella parte inferiore dello schermo sono presenti tre icone.



## Indietro

Toccare questa icona per andare alla pagina precedente, o salire di un livello in un menu.

## Home

Toccare quest'icona per andare direttamente alla *schermata Home*. Tenere premuta l'icona per aprire *Google Now* o *Cerca*.

## Panoramica

Toccare questa icona per visualizzare le applicazioni aperte di recente nella schermata *Panoramica*. Toccare un'applicazione per aprirla. Toccare qualsiasi punto dello schermo per tornare alla *schermata Home*. **Vedere Multitasking a pagina 22.**

# Uso del touchscreen

Il telefono è dotato di touchscreen per la selezione degli elementi e l'inserimento delle informazioni. Usare il dito per toccare lo schermo.

**Toccare:** toccare una volta lo schermo per aprire gli elementi e selezionare le opzioni.

**Scorrere:** scorrere rapidamente il dito sullo schermo per passare da una schermata all'altra o aprire gli elenchi di opzioni o informazioni.

**Trascinare:** tenere il dito sullo schermo e trascinarlo sullo schermo per selezionare testo e immagini.

**Toccare e tenere premuto:** toccare e tenere premuto un elemento per visualizzare un elenco di azioni disponibili per quell'elemento. Nel menu che compare, scegliere l'azione che si vuole eseguire.

**Scorrere:** per scorrere lo schermo verso l'alto o il basso, è sufficiente trascinare il dito verso l'alto o il basso sullo schermo nella direzione in cui si desidera scorrere.

# Tastiere su schermo



## Nota

*Il layout della tastiera varia leggermente, in relazione all'applicazione e alle informazioni da inserire.*

## Tastiera Google

È una tastiera su schermo che consente di inserire il testo. Toccare e tenere premuto un tasto con i numeri in alto per selezionare un altro carattere, ad esempio le lettere accentate.

Toccare il tasto **?123** per visualizzare i numeri e i caratteri speciali, quindi toccare il tasto **=\<** per visualizzarne altri.

Se è stata impostata più di una lingua, accanto alla barra spaziatrice viene visualizzato il tasto del mondo . Toccare questo tasto per scorrere rapidamente tra le lingue di immissione, o toccare e tenere premuta la barra spaziatrice per aprire la finestra di selezione della lingua/tastiera. Il layout della tastiera cambia a seconda della lingua selezionata.



### Testo predittivo

In molte applicazioni, la tastiera Google offre l'inserimento del testo predittivo per il browser. Quando si digitano le lettere di una parola, una selezione di parole che continuano la sequenza delle lettere digitate o che siano parole corrispondenti tranne che per qualche errore, verranno visualizzate sopra la tastiera. L'elenco delle parole cambia mentre si premono i tasti. Nel caso sia visualizzata la parola cercata, è possibile toccarla per inserirla nel testo.

### Assistenza testo

La tastiera Google offre varie funzioni per assistere nell'inserimento corretto del testo. Nell'*elenco delle Applicazioni*, toccare **Impostazioni > Lingua e immissione**. Quindi toccare **Tastiera Google** per visualizzare un elenco delle impostazioni che è possibile regolare.

## Aggiunta di un'altra lingua

Nel caso sia necessario inserire del tempo in più di una lingua e/o alfabeto, è possibile aggiungere le lingue alla tastiera Google.

1. Toccare **Impostazioni** > **Lingua e immissione** > **Tastiera Google**.
2. Toccare il cursore accanto a *Usa lingua di sistema* per disattivarla.
3. Scorrere l'elenco delle lingue disponibili per selezionare quelle da aggiungere alla tastiera toccando il cursore per attivare o disattivare le lingue.

## Modifica del metodo di immissione del testo

È possibile cambiare la tastiera o la lingua da *Impostazioni* nel modo seguente.

1. Aprire l'*elenco delle Applicazioni*.
2. Toccare **Impostazioni** > **Lingua e immissione** e in *Tastiere e metodi di immissione* toccare **Tastiera corrente** > **SCEGLI TASTIERE**.
3. Toccare il cursore accanto alle tastiere disponibili per attivare o disattivare i metodi di immissione o tastiere, quindi toccare *Indietro*.
4. Se la tastiera preferita non è selezionata, toccare **Tastiera corrente** > *[tastiera preferita]* per impostare la tastiera predefinita.

In alternativa, se è già stata impostata più di una lingua o installate più tastiere, è possibile cambiare il metodo di immissione toccando l'icona della *tastiera*  nella parte inferiore dello schermo e toccando il metodo di immissione preferito.

## La schermata Home

La *schermata Home* fornisce un rapido accesso alle informazioni e semplici controlli con i widget o i collegamenti. Le informazioni visualizzate sono ad esempio l'ora e il meteo, o altri controlli o l'accesso diretto alle applicazioni e altre funzioni utilizzate frequentemente del telefono.



Nella parte inferiore dello schermo è presente la *Barra dei preferiti* che visualizza le applicazioni predefinite. Toccare un'icona per aprire l'applicazione. Toccare l'icona dell'*elenco delle Applicazioni* nella parte centrale della *Barra dei preferiti* per visualizzare le proprie applicazioni. Per cambiare le applicazioni, **vedere Modifica delle icone della Barra dei preferiti a pagina 19**.

## Cerca

Per cercare applicazioni, file o informazioni su Internet, toccare l'icona **Google** . Inserire semplicemente il testo che si desidera trovare e toccare **Q** o toccare uno dei suggerimenti, applicazioni o file visualizzati nell'elenco.

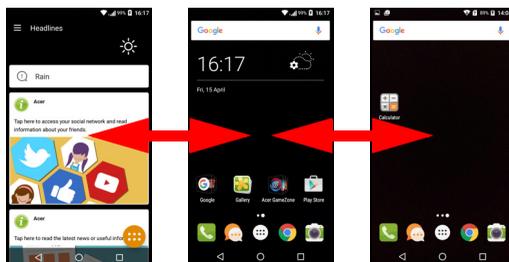
Per poter eseguire una ricerca o navigare in Internet è necessario essere connessi a una rete dati cellulare (se disponibile) o a una rete wireless. **Vedere Connessione a Internet a pagina 35**.

## Ricerca vocale

Se è disponibile la ricerca vocale, toccare il microfono  e enunciare la propria richiesta di ricerca. **Vedere Ricerca vocale a pagina 37.**

## La schermata Home estesa

La *schermata Home* si estende oltre i lati dello schermo, fornendo altro spazio in modo da poter aggiungere icone, widget o funzioni. Per visualizzare la schermata estesa, scorrere il dito verso sinistra o destra.



### Nota

*Le schermate estese a destra sono disponibili solo se sono stati aggiunti contenuti a destra della schermata Home.*

## Personalizzazione della schermata Home

È possibile personalizzare la *schermata Home* aggiungendo o rimuovendo collegamenti o widget di applicazioni, e cambiando lo sfondo.

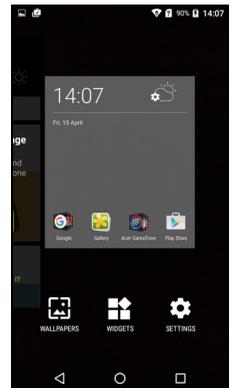
## Aggiunta di collegamenti alla schermata Home

Per aggiungere i collegamenti alle applicazioni alla *schermata Home*, toccare l'icona dell'*elenco delle Applicazioni* in basso al centro della *schermata Home*. Toccare e tenere premuta l'icona per l'applicazione selezionata. L'*elenco delle Applicazioni* si chiude e viene visualizzata la *schermata Home*. Spostare l'icona nella posizione desiderata nella *schermata Home* e togliere il dito.



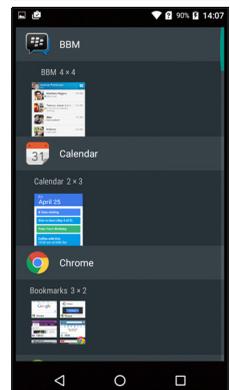
## Aggiunta di widget alla schermata Home

Toccare e tenere premuta un'area della *schermata Home* che non presenta già icone o widget. Toccare **WIDGET** per visualizzare applicazioni e collegamenti (come, per esempio, collegamenti personalizzati, contatti o segnalibri) che è possibile aggiungere a una *schermata Home*. I widget sono piccole applicazioni che visualizzano informazioni costantemente aggiornate o collegamenti rapidi ad applicazioni o funzioni speciali.



Per spostare un'applicazione o un widget nella *schermata Home*, toccare e tenere premuto un elemento finché non viene selezionato. Si aprirà la *schermata Home*. Trascinare l'elemento in qualsiasi area libera sullo schermo. Per visualizzare informazioni sull'applicazione o il widget, trascinarli sull'icona nella parte superiore dello schermo.

Per spostare l'elemento in una *schermata Home* diversa, trascinarlo al lato dello schermo, la *schermata Home* passerà allo schermo in quella direzione. Rilasciare l'elemento quando è posizionato correttamente.



## Rimozione dei widget o dei collegamenti dalla schermata Home

Per rimuovere un collegamento o un widget dalla *schermata Home*, toccarlo e trascinarlo in **Rimuovi** nella parte superiore dello schermo.



## Ridimensionamento dei widget

Alcuni widget possono essere ridimensionati. Non appena viene posizionato un widget sulla *schermata Home*, sarà possibile ridimensionarlo trascinando gli angoli.

Per ridimensionare un widget già presente sulla *schermata Home*, toccare e tenere premuto il widget. Non appena compare l'icona Rimuovi, rilasciare il widget. Se il widget è ridimensionabile, sarà possibile trascinare i lati per ridimensionarlo.

## Aggiunta o rimozione di cartelle

È anche possibile aggiungere cartelle alla *schermata Home*. Per creare una nuova cartella, trascinare l'icona di un'applicazione sull'icona di un'altra applicazione nella *schermata Home*. In questo modo verrà creata una *Cartella senza nome*. Toccare l'icona della cartella, quindi toccare il nome della cartella per rinominarlo.



Per eliminare il collegamento a un'applicazione da una cartella, toccare l'icona della cartella per visualizzare le applicazioni contenute all'interno, quindi toccare e tenere premuta l'icona dell'applicazione che si desidera rimuovere. Trascinare l'icona su **Rimuovi**, che comparirà sulla parte superiore dello schermo.

Per eliminare una cartella, toccare e tenere premuta la cartella, quindi trascinare la cartella su **Rimuovi**, che comparirà sulla parte superiore dello schermo.

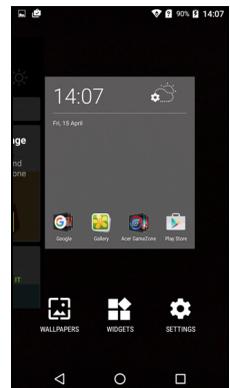
### *Modifica delle icone della Barra dei preferiti*

È possibile impostare nella *Barra dei preferiti* le icone per le applicazioni installate. Aprire l'*elenco delle Applicazioni* e trovare l'applicazione da aggiungere. Toccare e tenere premuta l'icona, quindi trascinarla in una posizione aperta nella *Barra delle applicazioni*. Quando si trascina la nuova applicazione in un'icona della *Barra dei preferiti* esistente verrà creata una cartella per entrambe le icone.

Per rimuovere un'icona dalla *Barra dei preferiti*, toccare e tenere premuta l'icona per selezionarla. Trascinare l'icona in una posizione diversa esterna alla *Barra dei preferiti* o su **Rimuovi** nella parte superiore dello schermo.

### *Modifica dello sfondo*

Toccare e tenere premuta un'area della *schermata Home* che non presenta già icone o widget, quindi toccare **SFONDI**.



Nella barra nella parte inferiore dello schermo viene mostrata una selezione di sfondi; trascinare la barra verso sinistra o destra per altre opzioni. Per usare uno sfondo diverso da quelli mostrati, toccare **Foto** nell'angolo inferiore sinistro e selezionare un'immagine da *Galleria* o *Foto*.

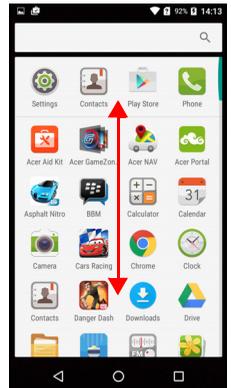
Toccare una miniatura per selezionare lo sfondo da usare, quindi toccare **Imposta sfondo**.



## L'elenco delle Applicazioni

Per accedere all'*elenco delle Applicazioni*, nella *schermata Home* toccare  al centro della *Barra dei preferiti*.

Le applicazioni vengono visualizzate in ordine alfabetico, con le quattro applicazioni utilizzate di recente nella parte superiore del menu. Scorrere in alto o in basso per l'elenco completo delle applicazioni.



## Area notifiche e di stato

Le icone di stato e delle notifiche compaiono nella parte superiore dello schermo. Nell'area in alto a destra vengono visualizzate varie informazioni sullo stato, come la connessione Wi-Fi, la potenza del segnale, lo stato della batteria e l'ora. Nell'area in alto a sinistra vengono visualizzate le icone degli eventi (ad esempio nuovi messaggi).

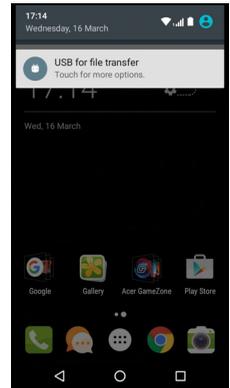
- Modelli single-SIM:



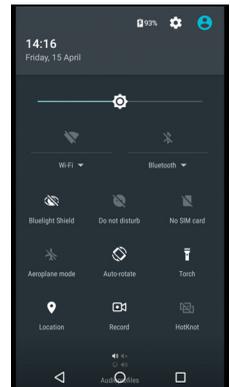
- Modelli dual-SIM:



Scorrere in basso dalla *Barra delle notifiche* per visualizzare le notifiche.

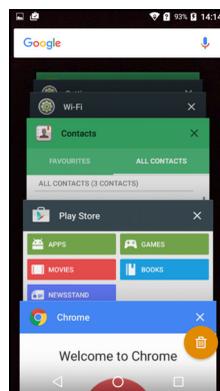


Scorre due volte in basso o una volta con due dita per aprire le *Impostazioni rapide* che consentono di regolare rapidamente le impostazioni selezionate o attivare e disattivare le funzioni.



## Multitasking

È possibile tenere aperte contemporaneamente più applicazioni. Per aprire una nuova applicazione, toccare l'icona home per tornare alla *schermata Home*, quindi avviare la nuova applicazione. Toccare l'icona *Panoramica* per navigare rapidamente avanti e indietro tra le applicazioni aperte in precedenza.



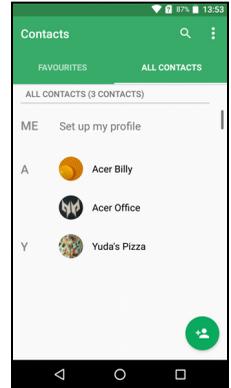
# GESTIONE DEI CONTATTI

## Gestione dei contatti

Il telefono è dotato di una rubrica che permette di salvare i contatti o nella memoria interna o nella SIM.

Toccare l'applicazione **Contatti** dall'*elenco delle Applicazioni* oppure toccare l'icona *Tutti i contatti* dal *Compositore* per visualizzare i contatti.

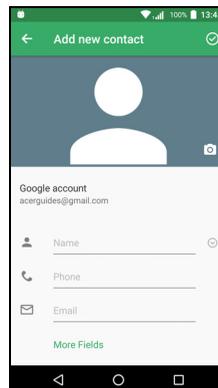
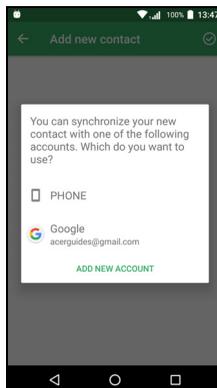
Se non sono presenti contatti salvati nel telefono, è possibile importare i contatti dell'account Google, aggiungere un nuovo contatto o importare i contatti dalla scheda SIM o SD. Aprire l'applicazione **Persone** dall'*elenco delle Applicazioni* e toccare **+👤** per aggiungere un contatto, **Q** per cercare un contatto, o l'icona *Menu* **⋮** per aprire il menu.



## Aggiunta di un contatto

Toccare **+👤** per aggiungere un nuovo contatto. È inoltre possibile effettuare la scansione del codice a barre del profilo di una persona per aggiungere la persona al proprio elenco contatti o gruppo.

Per creare un contatto, per prima cosa scegliere dove salvare le informazioni del contatto. Quindi verrà chiesto di inserire le informazioni del contatto, come nome, numero di telefono e e-mail.



È possibile scorrere la pagina in basso e toccare **Altri campi** per aggiungere elementi quali:

- Indirizzi IM.
- Aggiungere le eventuali note personali sul contatto.
- Nome fonetico
- Collegamento a un sito web

Per assegnare un'immagine al contatto, toccare il profilo e selezionare se scattare una foto o selezionare un'immagine dalla galleria immagini del telefono.

Al termine, fare clic sull'icona *Fatto* sulla parte superiore dello schermo.

Toccano il nome dei contatti verrà visualizzato il relativo profilo. Toccare  mentre è visualizzato il profilo del contatto per eliminarlo, condividerlo o creare un collegamento sulla *schermata Home* per il contatto. Toccare  per modificare i dettagli del contatto; toccare nuovamente  per altre opzioni, tra cui inviare tutte le chiamate alla segreteria o aggiungere un'immagine per il contatto.

È anche possibile creare un contatto partendo da un numero già chiamato o ricevuto, **vedere Salvataggio di un numero composto nei contatti a pagina 29.**

# ESECUZIONE DI CHIAMATE

Questo capitolo spiega come effettuare chiamate e le varie opzioni disponibili durante la chiamata.

## Prima di effettuare una chiamata

Verificare che la funzione telefono sia attiva prima di effettuare una chiamata. È possibile confermare lo stato del telefono dall'area Notifiche.



### Nota

*I colori delle icone di stato e di notifica potrebbero variare. Verrà visualizzata l'icona di un indicatore per ciascuna scheda SIM inserita.*

Icona	Descrizione
	Connesso alla rete: È possibile effettuare una chiamata.
	Modalità aereo: Connettività wireless disattivata (Wi-Fi, Bluetooth e cellulare). Disattivare la modalità aereo prima di effettuare una chiamata.

## Esecuzione di una chiamata



### Nota

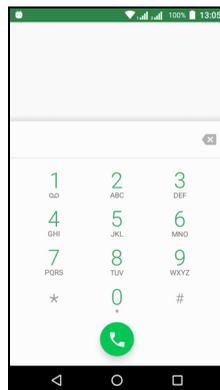
*Se vi sono più SIM inserite nel telefono, può essere chiesto quale SIM utilizzare prima che venga collegata la chiamata. In relazione alle impostazioni della SIM.*

*Per selezionare una SIM, toccare il nome dell'operatore.*

**Vedere Gestione SIM a pagina 56.**

1. Dalla *schermata Home*, toccare **Telefono**  per aprire il tastierino numerico su schermo.
2. Inserire il numero che si desidera comporre.
3. Toccare  per effettuare la chiamata.
4. Per terminare la chiamata, toccare .

Se è visualizzato il contatto cercato, è sufficiente toccare il nome del contatto per eseguire la chiamata.



## Composizione di un numero dalla Storia chiam.

È possibile visualizzare la cronologia chiamate toccando l'icona *Storia chiam* . Vengono visualizzate le chiamate ricevute di recente, effettuate e senza risposta.

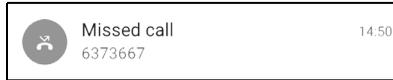
Toccare l'icona telefono per richiamare. Per visualizzare i dettagli della chiamata e altre opzioni, toccare il numero o il nome del contatto.

## Visualizzazione delle chiamate senza risposta

Le notifiche delle chiamate perse vengono visualizzate nelle seguenti tre aree:

1. L'area Notifiche con l'icona chiamate perse . Aprire l'area **Notifiche** e toccare la notifica delle chiamate perse per visualizzare i dettagli relativi alle chiamate perse.

2. Accanto all'icona Telefono (il numero nel riquadro è il numero delle chiamate perse). Toccare **Telefono** dalla *schermata Home* o dall'*elenco delle Applicazioni* per visualizzare direttamente i dettagli relativi alle chiamate perse.
3. Sulla schermata di blocco del telefono. Toccare due volte la notifica per visualizzare i dettagli delle chiamate perse.



## Chiamare un contatto

### *Chiamare un contatto dalla scheda Contatti*

1. Toccare **Tutti i contatti** per visualizzare i contatti.
2. Toccare un contatto per effettuare una chiamata.

### *Chiamare un contatto dall'applicazione Contatti*

1. Toccare l'icona **Persone** dall'*elenco delle Applicazioni* per visualizzare i contatti.
2. Toccare un contatto per aprire il profilo.
3. Toccare il numero di telefono del contatto per effettuare una chiamata.

## Comporre i numeri internazionali

Quando si compongono numeri internazionali, non è necessario inserire il prefisso diretto internazionale ('00', eccetera) prima del prefisso del paese. È sufficiente tenere premuto 0+ sul tastierino sullo schermo fino a quando viene visualizzato +.



### **Importante**

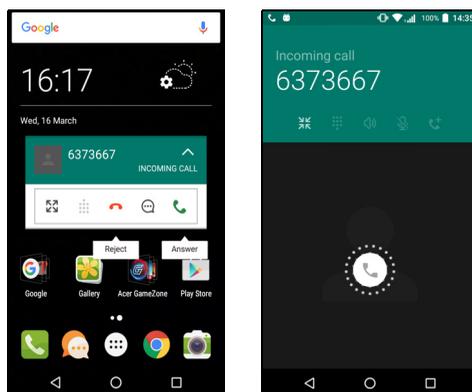
**I costi delle chiamate internazionali variano sostanzialmente in base al paese che si chiama e dall'operatore di rete. Si consiglia di verificare i costi addebitati dall'operatore di rete per le chiamate internazionali per evitare bollette eccessivamente care. Se si usa il telefono all'estero, saranno applicate le tariffe roaming. Prima di recarsi all'estero, consultare l'operatore di rete per gli addebiti relativi al roaming nel paese che si visiterà.**

## Widget di composizione diretta

Sarà possibile aggiungere un widget di composizione diretta per un contatto sulla *schermata Home*. Aprire l'*elenco delle Applicazioni*, quindi toccare la scheda **Widget**. Toccare e tenere premuto **Composizione diretta** e sarà possibile posizionare il widget sulla propria *schermata Home*. Dopo averlo posizionato sarà possibile selezionare un contatto da associare a quel particolare widget sulla propria *schermata Home*.

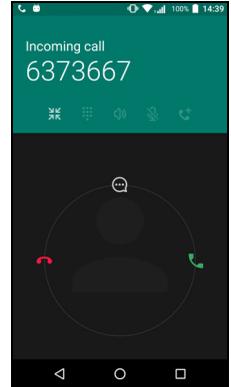
## La schermata chiamata vocale

È possibile ridurre la finestra chiamate in modo che venga visualizzata come finestra di dialogo mobile anziché come schermata intera toccando l'icona . È persino possibile impostare questa finestra di dialogo "mobile" come schermata di chiamata vocale predefinita. Per fare ciò, aprire *Impostazioni rapide* (**vedere Area notifiche e di stato a pagina 20**). Toccare l'icona **Dispositivo di chiamata mobile** per attivarlo.



## Risposta o rifiuto di una chiamata

Quando è presente una chiamata in arrivo, sullo schermo viene visualizzato il numero. Per accettare o rifiutare una chiamata, toccare e tenere premuta l'icona del telefono al centro dello schermo, quindi scorrere il dito sullo schermo verso una delle tre icone visualizzate.



### Termine di una chiamata

Per terminare una chiamata, toccare  dalla schermata chiamata vocale.

### Opzioni chiamata vocale

Icona	Descrizione
	Messa in attesa di una chiamata.
	Disattivazione del microfono durante una chiamata.
	Altoparlante del telefono.
	Accesso al tastierino mentre è in corso una chiamata.
	Prima opzione: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aggiunta di una seconda chiamata</li> </ul>

### Salvataggio di un numero composto nei contatti

I numeri composti possono essere salvati nell'elenco dei contatti per usi futuri. Da *Storia chiam* , toccare il numero, quindi toccare **Crea nuovo contatto** e inserire le informazioni. **Vedere Aggiunta di un contatto a pagina 23**. In alternativa è possibile toccare **Aggiungi a un contatto** per aggiornare le informazioni di contatto esistenti.

## Chiamate in conferenza

Se si ha una chiamata in attesa ed una in linea, è possibile combinare le chiamate per creare una chiamata in conferenza.

Una volta stabilita la prima chiamata, toccare  per aggiungere una seconda chiamata. Toccare  per avviare la chiamata in conferenza.

# SMS E MMS

Questo capitolo descrive come impostare e usare l'applicazione *Messaggi* sul telefono per inviare SMS.

Tutti i messaggi SMS e MMS sono accessibili tramite *Messaggi*. L'applicazione *Messaggi* ordina automaticamente i messaggi ricevuti e inviati in thread.

Per accedere a *Messaggi*, aprire l'*elenco delle Applicazioni* o toccare **Messaggi** nella *schermata Home*.



## Nota

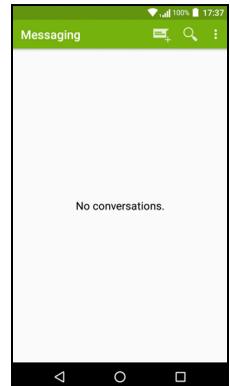
*Se nel telefono sono inserite più SIM, sarà necessario decidere quale SIM usare prima di inviare il messaggio. Sarà possibile vedere quale SIM è la SIM corrente dalla casella di testo di composizione. Per cambiare SIM, toccare e tenere premuta l'icona invia.*

**Vedere Gestione SIM a pagina 56 per ulteriori informazioni.**

## Creazione di un nuovo messaggio

È possibile usare il telefono per comporre messaggi di testo (SMS) e multimediali (MMS).

1. Toccare  per comporre un nuovo messaggio.
2. Toccare  per aggiungere i contatti dall'elenco contatti, oppure toccare il campo **Digita nome o numero** per inserire direttamente il numero di telefono o il nome del destinatario. Nell'elenco a discesa sotto il campo di testo vengono visualizzati i contatti suggeriti. Per selezionare un contatto suggerito, toccare il nome del contatto.
3. Inserire il messaggio nella casella di testo indicata da **Digita messaggio**.



**Nota**

*I messaggi SMS possono contenere al massimo 160 caratteri. Se il messaggio supera i 160 caratteri, verranno inviati più messaggi collegati tra loro. Molti telefoni uniscono automaticamente i messaggi collegati per visualizzarli al destinatario come un singolo messaggio, tuttavia alcuni telefoni non sono dotati di questa funzionalità.*

Toccare il pulsante menu per visualizzare le opzioni disponibili quando viene creato un nuovo messaggio. Le opzioni cambiano in relazione allo stato del messaggio.

Opzione	Descrizione
Aggiungi oggetto	Aggiungere un oggetto al messaggio.
Cancella	Cancellare il messaggio.
Impostazioni	Impostazioni aggiuntive per i messaggi.

4. Toccare l'icona *Invia* ➤ per inviare il messaggio.

## Risposta a un messaggio

All'arrivo di nuovi messaggi di testo, nell'Area di notifica viene visualizzata l'icona del messaggio mentre l'icona del messaggio nella parte inferiore del telefono visualizza il numero di messaggi di testo non letti.

Toccare **Messaggi** nell'*elenco delle Applicazioni* per visualizzare l'elenco dei messaggi o aprire l'area **Notifiche** per visualizzare un riepilogo del messaggio. Toccare il riepilogo per aprire l'elenco dei messaggi.

Per rispondere a un messaggio SMS o MMS, aprire il messaggio dall'elenco dei messaggi. Inserire il testo nella casella di testo indicata da **Digita messaggio**. Toccare il pulsante *Menu* per altre opzioni.

Opzione	Descrizione
Aggiungi oggetto	Aggiungere un oggetto al messaggio.
Invia	Inviare una risposta al messaggio.
Elimina il thread	Eliminare il messaggio.
Aggiungi ai contatti	Aggiungere il mittente all'elenco dei contatti.
Impostazioni chat	Impostazioni aggiuntive per i messaggi.

## Messaggi multimediali

I messaggi multimediali sono simili ai messaggi di testo, ma permettono anche di includere file multimediali, come immagini, audio o filmati video. Ciascun messaggio può avere dimensioni massime di 300 kB.



### Nota

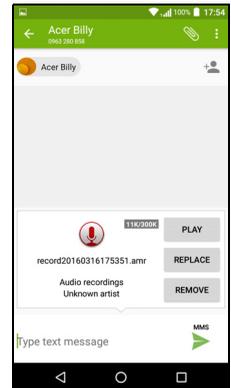
*Prima di poter inviare un messaggio MMS è necessario configurare un profilo MMS. In genere, il telefono imposta il profilo automaticamente.*

*Richiedere al provider di rete le informazioni necessarie nel caso venga eseguita la configurazione manuale del profilo MMS.*

## Invio di MMS

Seguire le istruzioni in **Creazione di un nuovo messaggio a pagina 31** per scrivere un nuovo messaggio o rispondere a un SMS esistente come descritto in **Risposta a un messaggio a pagina 32**.

1. Per convertire un SMS in un MMS, toccare l'icona *Aggiungi allegato*  nella parte superiore dello schermo.
2. Viene aperto un elenco di opzioni per l'allegato. Selezionarne una per trovare un file sul telefono o creare un nuovo allegato.
3. Toccare l'icona *Invia*  per inviare il messaggio.



## Ricezione di messaggi multimediali

Quando arriva un nuovo messaggio multimediale, appare un'icona di messaggio in alto nella schermata e viene visualizzato un messaggio di notifica.

1. Il messaggio di notifica visualizza un riepilogo del messaggio. Toccare **Visualizza** per visualizzare un riepilogo del messaggio.

2. Toccare **Scarica** per scaricare il contenuto del messaggio. I download possono richiedere molto tempo, in base alla qualità della connessione. Se si risponde o si apre un'altra applicazione, il download sarà interrotto.



### **Importante**

**È possibile che vengano applicati costi aggiuntivi per il download del contenuto del messaggio, in particolare durante il roaming. Contattare il provider nel caso di domande.**

3. Toccare il messaggio per visualizzare il contenuto.
4. Per rispondere al messaggio, inserire il testo nella casella di testo indicata con **Digita messaggio** e toccare l'icona **Invia** ➤. Le risposte con solo testo vengono inviate come messaggi SMS. Per allegare un file, toccare ⋮. Verrà visualizzato il menu con le opzioni.
5. Toccare l'icona **Invia** ➤ per inviare il messaggio.

# CONNESSIONE A INTERNET

## Navigazione in Internet

Per poter navigare in Internet utilizzando il telefono, è necessario essere connessi a una rete dati o wireless.

## Uso del browser

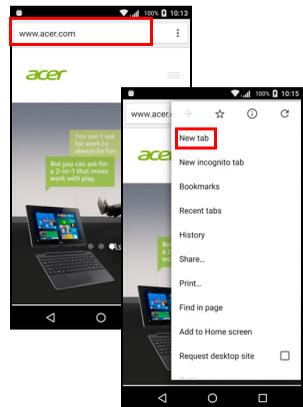
Per avviare la navigazione, toccare l'icona **Chrome** nella *Barra dei preferiti* o nell'*elenco delle Applicazioni*.



### Nota

Le immagini di riferimento utilizzano il browser Chrome.

Per aprire un nuovo sito web, toccare la casella degli indirizzi nella parte superiore della pagina. Inserire l'indirizzo usando la tastiera, quindi toccare *Vai* →. Sarà possibile ingrandire o rimpicciolire le pagine pizzicando in un senso o nell'altro. Per navigare avanti e indietro nella cronologia del browser, visualizzare i segnalibri, regolare le impostazioni del browser ed eseguire altre attività, toccare l'icona *Menu* ⋮.



Con Chrome è possibile aprire più pagine.

Per impostazione predefinita, le schede sono visibili nella schermata *Panoramica* del telefono. Toccare l'icona *Panoramica* □ nella parte inferiore dello schermo per visualizzare tutte le schede aperte (toccare nuovamente per chiuderle). Toccare una scheda dall'elenco per aprirla. Per aprire una nuova scheda, toccare l'icona *Menu* ⋮ > **Nuova scheda**.

## Configurazione della posta elettronica

Il telefono consente di accedere all'e-mail tramite l'applicazione *Gmail*. Se è la prima volta che si accede utilizzando un account Gmail, saranno utilizzate automaticamente le informazioni per creare la cartella Posta in arrivo sul telefono.

Per aggiungere un altro account, aprire **Impostazioni** dall'*elenco delle Applicazioni*, quindi toccare **Account > Aggiungi account > [tipo di account]**.

Inserire l'indirizzo e-mail per il nuovo account. Se è stato selezionato il tipo di account errato, sarà chiesto di confermare quale tipo di account usare.

Inserire la password per l'account e, se necessario, concedere all'applicazione *Gmail* l'autorizzazione ad accedere all'account.

Molti ISP possono essere impostati con pochi passaggi. Se non è possibile impostare automaticamente l'account, inserire l'indirizzo e-mail e toccare **Configurazione manuale** per inserire manualmente i parametri. Toccare **Avanti** per terminare la configurazione.

## Servizi Google



### Nota

*Le applicazioni potrebbero non essere disponibile in tutti i paesi e regioni.*

Prima di utilizzare i servizi Google è necessario attivare un account Google. La prima volta che si accede ai servizi Google, sarà necessario leggere e accettare i Termini di servizio.

## Configurazione dell'e-mail di Google

1. Assicurarsi che il telefono sia collegato a una connessione dati o Wi-Fi.
2. Dall'*elenco delle Applicazioni* toccare **Gmail**.

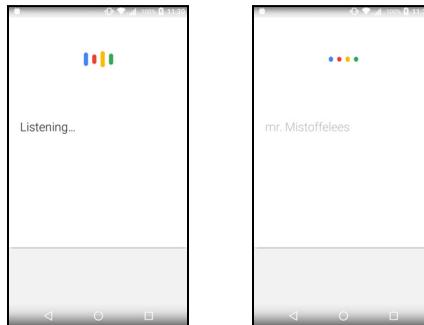
Se la prima volta che si accende il telefono non vengono inseriti l'indirizzo e la password dell'account di Gmail, seguire le istruzioni su schermo.

## Composizione di un messaggio e-mail

1. Assicurarsi che il telefono sia collegato a una connessione dati o Wi-Fi.
2. Dall'*elenco delle Applicazioni* toccare **Gmail**.
3. Toccare .
4. Inserire l'indirizzo e-mail del destinatario, l'oggetto e il messaggio.
5. Una volta terminato di comporre il messaggio, toccare **➤**.

## Ricerca vocale

Con le azioni vocali è possibile inviare messaggi di testo, effettuare chiamate, inviare e-mail, trovare le indicazioni stradali per un esercizio commerciale, chiamare automaticamente un esercizio commerciale, eseguire ricerche in Internet e inviare una nota a se stessi utilizzando la voce. Toccare **Ricerca vocale** dall'*elenco delle Applicazioni*, o toccare l'icona *microfono*  sulla *schermata Home*.



## Play Store



### Importante

Per problemi di connessione con il **Play Store**, vedere **FAQ e risoluzione dei problemi a pagina 58**

Toccare **Play Store** dall'*elenco delle Applicazioni* per aprire l'applicazione *Google Play*. Da qui è possibile ottenere una serie di applicazioni per migliorare il telefono.

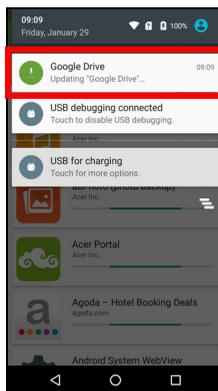
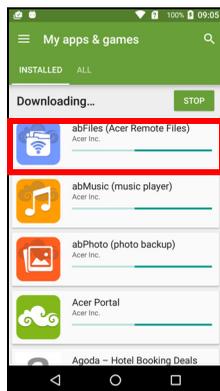
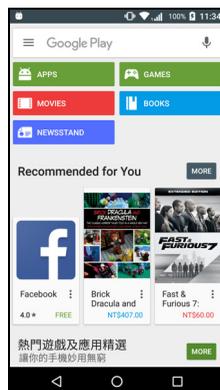
I contenuti e il design di *Google Play* variano da una regione all'altra. Per esempio, in alcune regioni è anche possibile cercare e acquistare film, libri, riviste o musica. Gli aggiornamenti potrebbero aggiungere nuove categorie o modificare le modalità di navigazione di *Google Play* in qualsiasi momento.

È possibile scorrere lo store per categoria o toccare l'icona di ricerca per cercare una applicazione specifica.

Una volta selezionata una applicazione, toccare **Installa** per scaricare e installare l'applicazione.

L'utente sarà informato dei servizi (informazioni di contatto, accesso wireless, GPS, ecc.) ai quali l'applicazione richiede l'accesso per poter funzionare correttamente. Se nessuno di questi servizi appare insolito, toccare **Accetta e scarica** per procedere con l'installazione.

È possibile tenere traccia dell'avanzamento del download sia dalla pagina dell'applicazione che dall'area notifiche.



### Importante

Alcune applicazioni possono richiedere il pagamento di un corrispettivo prima di poterle scaricare. Per il pagamento di queste applicazioni è necessario possedere un account Google Wallet o un numero di carta di credito associato all'account Google.

## Utilizzo delle applicazioni scaricate

Una volta scaricata e installata l'applicazione, è possibile trovarla nell'*elenco delle Applicazioni* o nell'elenco dei *Widget*.

Alcune applicazioni forniscono sia un'applicazione che un widget oppure solo un widget (senza icona di applicazione). **Vedere Personalizzazione della schermata Home a pagina 16.**

## Disinstallazione delle applicazioni scaricate

Una volta scaricata e installata un'applicazione, è possibile disinstallarla aprendo l'*elenco delle Applicazioni* e toccando **Impostazioni > Applicazioni**. Scorrere l'elenco delle applicazioni e selezionare l'applicazione da disinstallare. Toccare **DISINSTALLA**.



### Nota

*Cancellando un'applicazione dalla schermata Home si cancella soltanto il collegamento.*

## Google Hangouts

Toccare **Hangouts** dall'*elenco delle Applicazioni* per aprire *Google Hangouts*. Qui è possibile visualizzare un elenco dei propri contatti collegati ai servizi *Google Hangouts*. Toccare un contatto per aprire una sessione di chat. Dopo essersi collegati è possibile aprire una sessione di videochat.

## Mappe, Navigazione, Luoghi e Latitudine

Con *Google Maps* l'utente può ricevere indicazioni stradali facili da seguire, visualizzare le condizioni del traffico in tempo reale, viaggiare seguendo le istruzioni di guida vocali "turn-by-turn". Inoltre, vedere dove si trovano i propri amici, luoghi d'interesse e aziende locali.



### Nota

*Le mappe non contengono informazioni su ogni località. Alcuni livelli di zoom potrebbero non essere disponibili per alcune località.*

## *Uso della mappa*

Toccare l'icona **Mappe** nell'*elenco delle Applicazioni*. Trascinare la mappa con il dito per spostarla in giro.

Per eseguire lo zoom avanti o indietro:

1. Toccare due volte una posizione sulla mappa per eseguire lo zoom avanti della posizione, e toccare una volta per eseguire lo zoom indietro, oppure
2. Toccare un'area con due dita alla volta e allargarle per eseguire lo zoom avanti e avvicinarle per eseguire lo zoom indietro.

# USO DELLA FOTOCAMERA

Il telefono è dotato di due fotocamere digitali montate sul davanti e sul retro. Questa sezione dà tutte le istruzioni dettagliate per acquisire foto e video con il telefono.

Per attivare la fotocamera, aprire la **Fotocamera** dall'elenco delle *Applicazioni* o dalla *Barra dei preferiti*.

## Icone e indicatori della fotocamera/videocamera



La finestra della fotocamera fornisce controlli multipli su entrambi i lati dell'immagine. Toccare l'area dell'immagine che si desidera come punto di messa a fuoco per l'obiettivo della messa a fuoco automatica (disponibile solo sulla fotocamera posteriore). Eseguire lo zoom avanti o indietro avvicinando/allargando due dita.

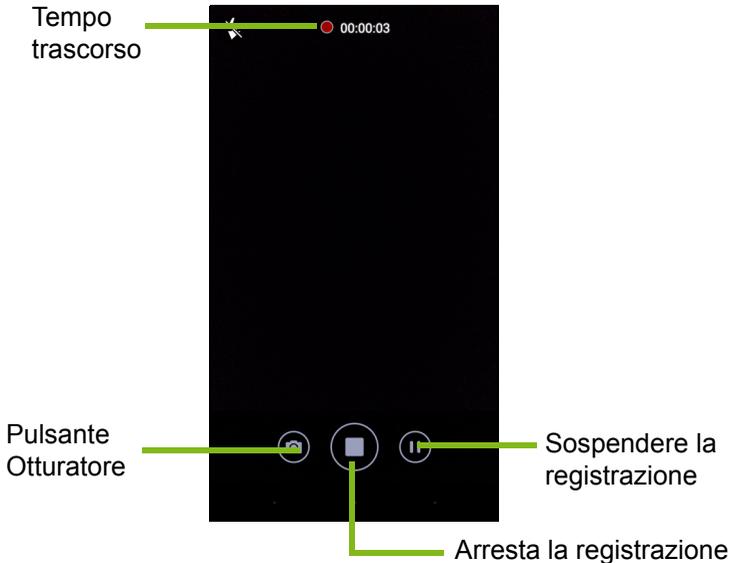
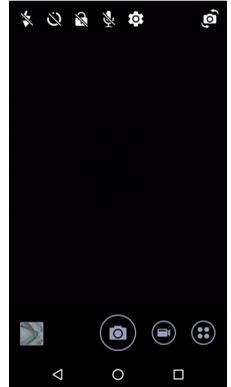
Toccare il pulsante **Otturatore** o premere il pulsante **volume** per scattare una foto. Toccare la miniatura nell'angolo inferiore destro per aprire la galleria.

La fotocamera dispone di impostazioni che possono essere regolate. Accedere alle impostazioni toccando l'icona *Menu* ... nell'angolo superiore sinistro.

Da sinistra a destra:

- *Flash*: Toccare per selezionare *Off*, *On*, *Auto*.
- *Timer*: Toccare per scegliere un ritardo di 3, 5 o 10 secondi.
- *Album privato*: Toccare per impostare e salvare le immagini in un album privato protetto da password.
- *Microfono*: Toccare per *attivare* o *disattivare* il microfono.
- *Impostazioni*: Toccare per regolare le impostazioni per la fotocamera, videocamera o le impostazioni globali.

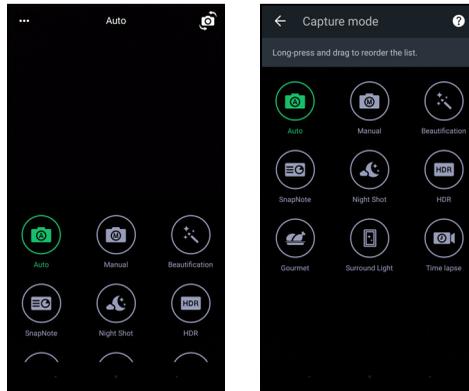
Toccare il pulsante **Videocamera** e la videocamera inizia subito la registrazione. Durante la registrazione di un video non è possibile accedere alle impostazioni di fotocamera e videocamera, ma si possono comunque scattare delle foto.



Toccare il pulsante **Pausa** per interrompere temporaneamente la registrazione e toccarlo di nuovo per riavviarla. Toccare il pulsante **Arresta registrazione** per interrompere la ripresa video.

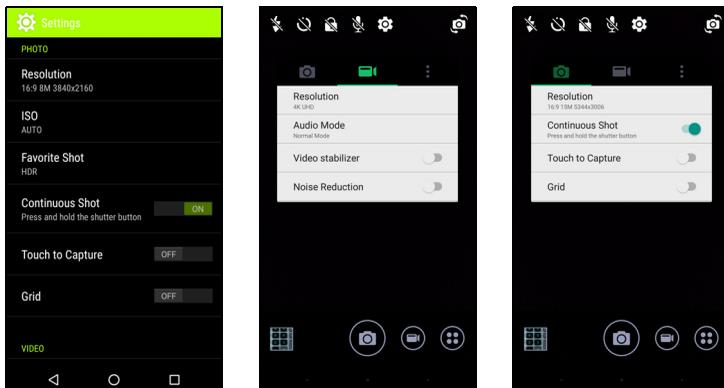
## Selettore modalità

Toccare l'icona del *selettore Modalità* per aprire la lista delle modalità tra cui scegliere. Scorrere il pannello di selezione della modalità verso l'alto per altre opzioni. Toccare un riquadro per selezionare una modalità (le modalità disponibili nella versione fotocamera e gli aggiornamenti software).



## Impostazioni

Toccare l'icona *Impostazioni* per aprire il menu impostazioni; scorrere verso l'alto o il basso della lista per altre impostazioni.



## Fotocamera

È possibile regolare le seguenti opzioni:

- **Risoluzione:** imposta la risoluzione delle immagini.
- Impostare **Scatto continuo** su *On* o *Off*. Consente di scattare più foto toccando e tenendo premuto il pulsante otturatore.
- Attivare o disattivare **Tocca per catturare:** Se abilitata, la fotocamera metterà a fuoco il punto toccato e scatterà automaticamente la foto.
- Impostare l'inquadratura **Griglia** su *On* o *Off*.

## Videocamera

È possibile regolare le seguenti opzioni:

- Imposta la **Risoluzione**.
- Impostare il microfono su *On* o *Off* in **Modalità audio**.
- Impostare **Stabilizzatore video** su *on* o *off*.
- Impostare **Riduzione del rumore** su *On* o *Off*.

## Altro



### Nota

*Alcune delle impostazioni seguenti non sono disponibili per la fotocamera anteriore.*

È possibile regolare le seguenti opzioni:

- **Memoria:** Scegliere tra *Memoria interna* e *Scheda SD*.
- Attivare o disattivare le informazioni della **Posizione** GPS: Archivia le informazioni GPS nelle informazioni dell'immagine.
- **Avvia transizione:** Mostra un'animazione quanto viene avviata l'applicazione fotocamera e mostra le opzioni che possono essere attivate scorrendo verso sinistra o destra.
- **Tutorial:** Visualizza una breve introduzione per ciascuna modalità di cattura disponibile.
- **Ripristina a predefiniti.**

## Impostazioni Scatto preferito

Scorrere da sinistra per aprire le impostazioni *Scatto preferito*. Impostare i valori *Bilanciamento del bianco*, *ISO*, *EV*, *Misurazione*, *Contrasto*, *Saturazione* e *Nitidezza*. Questi valori saranno salvati per l'accesso rapido.

Scorrere verso sinistra per tornare a usare le impostazioni immagine *Auto*.

## Modalità selfie

Scorrere da destra per aprire la fotocamera *Selfie*. Usare la modalità *Pausa scatto N* per scattare automaticamente la foto nel cavo venga inquadrato un volto.

Scorrere verso destra per tornare a usare le impostazioni immagine *Auto*.

## Scatto di una foto

1. Assicurarsi di aver regolato le impostazioni descritte in precedenza.
2. Inquadrare il soggetto e tenere fermo il telefono.
3. Eseguire lo zoom avanti o indietro se necessario.
4. Toccare l'icona **Otturatore** per scattare una foto.

## Acquisizione video

1. Inquadrare il soggetto e tenere fermo il telefono, eseguire lo zoom avanti o indietro se necessario.
2. Toccare il pulsante **Videocamera** per iniziare a registrare un video. L'icona diventerà rossa per indicare che la registrazione è in corso. Toccare nuovamente l'icona per interrompere la registrazione.

## Formati supportati



### Nota

Per conoscere i formati immagine, video e audio, vedere **Connettività a pagina 67**.

## Visualizzazione di foto e video

Dopo l'acquisizione, la foto o il video vengono salvati automaticamente. Una volta scattata una foto o registrato un video, è possibile visualizzarli nella Galleria toccando l'anteprima nell'angolo della schermata delle immagini. In alternativa, aprire l'elenco delle *Applicazioni* e toccare **Galleria**. Dalla Galleria è possibile condividere direttamente i file usando vari servizi. I servizi disponibili variano in relazione al tipo di file. È inoltre possibile modificare singole foto scattate toccando l'icona della matita nell'angolo in basso a sinistra dello schermo.

## Geotagging

Geotagging consente di memorizzare la posizione in cui è stata scattata una foto o video direttamente nella foto o nel video stesso. Per visualizzare la georeferenziazione, l'immagine deve essere scattata con **Informazioni posizione GPS** attivata.

# IMPOSTAZIONI AVANZATE

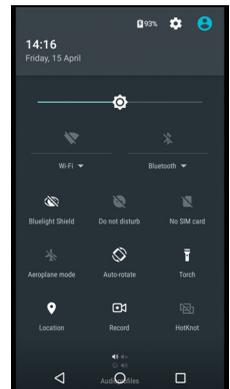
## Impostazione del telefono in modalità Aereo

È possibile abilitare la modalità aereo per disattivare le funzioni cellulare, Wi-Fi e Bluetooth e usare il telefono come dispositivo palmare durante il volo. Verificare se la compagnia aerea lo consente.

Spegnere il telefono durante il decollo e l'atterraggio perché può interferire con i sistemi elettronici di bordo.

## Attivazione o disattivazione della modalità aereo

Aprire *Impostazioni rapide* e toccare  *Airplane mode*.



## Riavvio del telefono

È possibile riavviare il telefono se si riscontra la mancata risposta delle applicazioni.

1. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione fino a visualizzare il menu opzioni telefono.
2. Toccare **Riavvia**.

# Regolazione delle impostazioni

## Wireless e reti (gestione delle connessioni)

Aprire l'*elenco delle Applicazioni* e toccare **Impostazioni** per gestire le impostazioni di connessione.

Voce	Descrizione
Wi-Fi	Attiva o disattiva la funzione Wi-Fi.
Bluetooth	Attiva o disattiva la funzione Bluetooth.
Schede SIM	Imposta una SIM predefinita per determinate funzioni (come le chiamate vocali o la messaggistica), attiva o disattiva la connessione dati, impostare le preferenze di roaming e associare i contatti a una SIM.
Uso dei dati	Visualizza una stima dei dati mobile utilizzati per ciascuna SIM.
Impostazioni chiamate	Cambia diverse impostazioni relative all'invio e ricezione delle chiamate.
Altro...	<p>Accedere a ulteriori impostazioni di connessione:</p> <p><b>Modalità aereo:</b> Per disattivare tutte le connessioni wireless in modo da poter usare il dispositivo a bordo di aerei.</p> <p><b>Applicazione SMS:</b> Per impostare l'applicazione utilizzata per inviare e ricevere gli SMS.</p> <p><b>Tethering e hotspot portatile:</b> Per condividere la connessione dati mobile del telefono tramite USB o come Wi-Fi hotspot portatile.</p> <p><b>VPN:</b> Per configurare e gestire i VPN (Virtual Private Networks).</p> <p><b>Reti cellulare/mobile:</b> Per impostare le opzioni per il collegamento alle reti cellulare.</p> <p><b>Cell broadcast:</b> Per visualizzare gli avvisi attivi per l'area.</p>

Se il telefono è in modalità Aereo, le opzioni per attivare il Bluetooth saranno disabilitate. Fare riferimento a **Impostazione del telefono in modalità Aereo a pagina 47** per le informazioni su attivazione o disattivazione della modalità aerea.

### *Regolazione delle impostazioni Bluetooth*

È possibile usare il Bluetooth per scambiare le informazioni tra il telefono e altri dispositivi mobile.

#### Connessioni Bluetooth

Per tutte le impostazioni Bluetooth, aprire l'*elenco delle Applicazioni* e toccare **Impostazioni > Bluetooth**. Toccare il cursore accanto al Bluetooth per attivarlo o disattivarlo. Quando è attivo il Bluetooth, il telefono cerca automaticamente i dispositivi vicini rilevabili. Il telefono sarà rilevabile per tutto il tempo che le impostazioni Bluetooth sono attive.

Per eseguire il collegamento a un dispositivo, toccare un dispositivo presente nell'elenco dei dispositivi disponibili. Potrebbe venire richiesto di inserire il PIN su entrambi i dispositivi per stabilire la connessione.

Per attivare o disattivare il Bluetooth, aprire l'area **Notifiche** e toccare l'icona **Bluetooth**.

### *Condivisione Internet*

#### Tethering tramite USB

Se si desidera condividere la connessione Internet mobile con un computer, è possibile collegare il telefono al PC utilizzando il cavo USB fornito.

1. Collegare il cavo di sincronizzazione USB al connettore USB del telefono.
2. Collegare il connettore USB client ad una porta USB disponibile del computer.
3. Aprire **Impostazioni > Altro... > Tethering e hotspot portatile > Tethering USB** per attivare o disattivare la condivisione Internet USB.

## Hotspot Wi-Fi

È possibile trasformare il telefono in un hotspot Wi-Fi portatile per condividere la connessione Internet mobile con fino a 8 client.

1. Aprire **Impostazioni > Altro... > Tethering e hotspot portatile > Hotspot Wi-Fi portatile**.
2. Toccare **Configura Hotspot Wi-Fi** e cambiare il *Nome rete*, sicurezza e password, se necessario. Toccare **SALVA** per terminare.



### **Nota**

*Quando il telefono è utilizzato come hotspot Wi-Fi, è possibile accedere a Internet solo tramite la connessione dati del telefono, possono essere applicati costi aggiuntivi.*

## **Impostazioni rete telefono**

Nell'*elenco delle Applicazioni*, toccare **Impostazioni > Altro... > Reti cellulare** per regolare le impostazioni di rete. È possibile attivare o disattivare la connessione dati durante il roaming, scegliere il tipo di rete preferito, specificare l'operatore di rete e definire i nomi dei punti di accesso.

### *Selezione della rete*

Il telefono rileva automaticamente le impostazioni di rete/operatore quando viene inserita la SIM. Tuttavia, è anche possibile selezionare manualmente la rete durante il roaming.



### **Nota**

*Durante i viaggi, la selezione manuale della rete può aiutare a ridurre i costi dovuti al roaming. Controllare con l'operatore le offerte più vantaggiose in relazione alla propria destinazione.*

1. Aprire l'*elenco delle Applicazioni* e toccare **Impostazioni > Altro... > Reti cellulari > Operatori di rete > Cerca reti**.
2. Il telefono esegue la ricerca di tutte le reti disponibili.
3. Selezionare la rete preferita dall'elenco generato. Il telefono tenterà di registrare la rete selezionata.

4. Toccare **Selezione automaticamente** per eseguire il collegamento alla rete disponibile con il segnale più forte. Questo potrebbe causare il salto da una rete all'altra durante gli spostamenti.



### Nota

*Rivolgersi all'operatore di rete se si hanno problemi per ottenere i numeri della segreteria telefonica e del centro SMS.*

## Impostazioni di controllo dell'uso dei dati

I controlli dell'uso dei dati consentono di monitorare l'utilizzo totale per tipo di rete e applicazioni e quindi di impostare dei limiti se necessario. Accertarsi che il Wi-Fi o i dati Mobile sia abilitato prima d'impostare un limite. Accedere alle impostazioni d'uso dei dati dall'*elenco delle Applicazioni*, toccando **Impostazioni > Uso dei dati**. Toccare **Imposta limite dati cellulare** per impostare la soglia oltre la quale la connessione dati sarà disattivata automaticamente.



### Importante

**Il telefono e l'operatore di telefonia calcolano l'uso dei dati mediante diversi criteri. L'operatore applica i costi seguendo dei metodi propri: considerare l'impostazione di un limite conservativo.**

## Impostazioni telefono

Quando si installa la SIM, molte impostazioni del telefono sono configurate automaticamente. Il dispositivo comunicherà con il provider ed otterrà automaticamente tutte le impostazioni necessarie, come nome della rete, numero della segreteria telefonica e del centro SMS.

È anche possibile visualizzare e modificare manualmente queste impostazioni tramite la schermata Impostazioni chiamate.

Aprire **Impostazioni > Impostazioni chiamate**.

## Regolazione del volume

Regolare il volume del telefono utilizzando il pulsante del volume sul lato del telefono. In alternativa, è possibile impostare il volume di Suoneria, Notifiche e Allarmi aprendo **Impostazioni > Audio e notifiche** e regolando i cursori in *Audio*.

## Visualizzazione

Per regolare le impostazioni di visualizzazione del telefono, dall'*elenco delle Applicazioni* toccare **Impostazioni** > **Schermo**.

È anche possibile regolare la luminosità dello schermo, attivare o disattivare la trasmissione o la rotazione dello schermo da *Impostazioni rapide*.

## Impostazione di data e ora

Per impostare la data e l'ora, aprire **Impostazioni** > **Data e ora**.

Se si è spesso in viaggio o si vive in una zona dove è in uso l'ora legale, attivare **Automatico Data e ora** e **Fuso orario automatico** per attivare le funzioni. In questo modo il telefono sarà in grado di impostare la data e l'ora in relazione alle informazioni ricevute dalla rete.

## Impostazione degli allarmi

Sono disponibili sul telefono due allarmi predefiniti. Aprire **Orologio** dall'*elenco delle Applicazioni*, quindi toccare  per visualizzare gli allarmi. Toccare e tenere premuto un allarme per cambiarne le impostazioni. È possibile:

- Attivare o disattivare l'allarme.
- Impostare l'orario per l'allarme.
- Impostare in quali giorni ripetere l'allarme.
- Impostare una suoneria.
- Attivare o disattivare la vibrazione.
- Fornire un'etichetta.

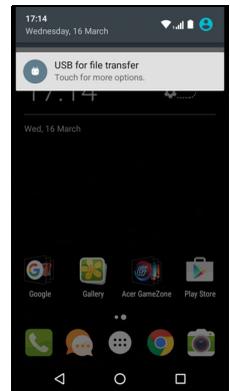
## Modifica delle opzioni per lingua e testo

Impostare le preferenze per la posizione e la lingue di immissione aprendo **Impostazioni** > **Lingua e immissione**.

## Connessione a un PC

Se si desidera trasferire le informazioni tra il telefono e il computer (o sulla scheda microSD nel telefono o sulla memoria interna del telefono), è possibile collegare il telefono a un PC utilizzando il cavo USB in dotazione.

1. Collegare il cavo di sincronizzazione USB al connettore USB del telefono.
2. Collegare il connettore USB client ad una porta USB disponibile del computer.
3. Aprire l'area di notifica e toccare **USB per carica** e scegliere **Trasferimenti file**.



Il telefono sarà ora disponibile come unità in esplora file del computer.



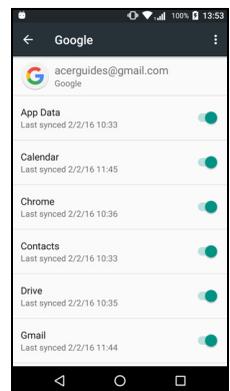
### Nota

*Una volta attivata l'archiviazione USB, non sarà possibile accedere ai file nella scheda microSD o alle applicazioni, ad esempio Galleria o Musica.*

## Sincronizzazione

È possibile sincronizzare calendario, e-mail e contatti sul telefono in modo da non perderli mai. La sincronizzazione in tempo reale o regolata è un vero piacere. Aprire **Impostazioni > Account > [nome account]** per accedere alle impostazioni di sincronizzazione.

Per aggiungere un nuovo account, toccare **Aggiungi account**. Selezionare il tipo di account, quindi seguire le istruzioni su schermo.



### Google Sync

In Google, è possibile impostare la sincronizzazione per i servizi Google. Nel menu delle impostazioni di sincronizzazione dell'account Google, toccare l'elemento da sincronizzare automaticamente. Toccare nuovamente per eseguire la sincronizzazione manuale.

Per sincronizzare manualmente un elemento, assicurarsi di spostare su attivo il cursore accanto all'elemento, toccare l'icona **Menu** , quindi toccare **Sincronizza ora**.



### Nota

Per sincronizzare il calendario e gli appuntamenti è necessario un account Google.

## Applicazioni

### Disinstallazione di un'applicazione

I programmi installati sul telefono possono essere rimossi per liberare spazio di memoria. Dall'elenco delle Applicazioni, toccare e tenere premuta l'applicazione da disinstallare, quindi trascinarla su "Disinstalla" nella parte superiore dello schermo. Sarà chiesto di confermare la disinstallazione; toccare **OK**.



### Importante

È possibile disinstallare solamente le applicazioni scaricate da Play Store.

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica

È possibile eseguire un avvio pulito per ripristinare il telefono alle impostazioni di fabbrica. Prima di eseguire un avvio pulito, assicurarsi che il telefono non sia bloccato. Premere un pulsante qualsiasi oppure toccare lo schermo per vedere se il telefono risponde.



### Importante

L'avvio pulito deve essere eseguito solo quando tutte le altre opzioni di ripristino del telefono non hanno dato alcun risultato. Tutte le informazioni personali, i contatti archiviati nel telefono e i programmi installati saranno cancellati.

Se il telefono risponde agli inserimenti su schermo, aprire **Impostazioni** dall'*elenco delle Applicazioni*. Toccare **Backup e ripristino** > **Ripristino dati di fabbrica** > **Ripristina telefono** e quindi su **Cancella tutto** per formattare il telefono.

# ACCESSORI E SUGGERIMENTI

---

Questo capitolo spiega come usare gli accessori del telefono e fornisce anche dei suggerimenti utili per usare il telefono.

## Uso dell'auricolare

Il telefono è compatibile con gli auricolari con microfono incorporato per uso a vivavoce quando si effettuano le chiamate.

Per usare l'auricolare, collegarlo al jack da 3,5 mm sulla parte superiore del telefono.

Quando l'auricolare è collegato, tutto l'audio è trasferito all'auricolare e gli altoparlanti sono esclusi.

- Per rispondere a una chiamata, premere il pulsante sul microfono.
- Regolare il volume usando il pulsante per alzare/abbassare il volume sul telefono.
- Terminare una chiamata premendo nuovamente il pulsante.

## Uso di un auricolare Bluetooth

Le funzioni Bluetooth del telefono lo rendono totalmente compatibile con tutti gli auricolari Bluetooth. Questa funzionalità permette di usare l'unità senza mani (vivavoce) quando si telefona, senza la scomodità dei cavi.

## Creare un nuovo punto di accesso

Quando è necessario aggiungere un'altra connessione cellulare al telefono, richiedere il nome del punto di accesso e le impostazioni (compresi nome utente e password se richiesti) all'operatore di rete.

1. Aprire l'*elenco delle Applicazioni* e toccare **Impostazioni** > **Altro...** > **Reti cellulari** > **Nomi punti di accesso** e selezionare un operatore.
2. Toccare l'icona *Aggiungi* (+) e inserire le impostazioni APN. Toccare un elemento per regolarlo.
3. Al termine toccare l'icona *Menu* ⋮ e toccare **Salva**.

# GESTIONE DELLE SCHEDE SIM



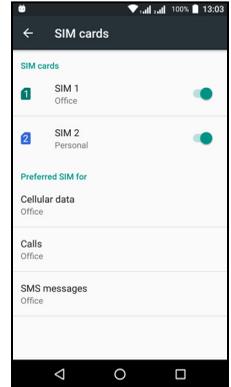
## Nota

Questo capitolo si riferisce ai modelli con più di una scheda SIM.

## Gestione SIM

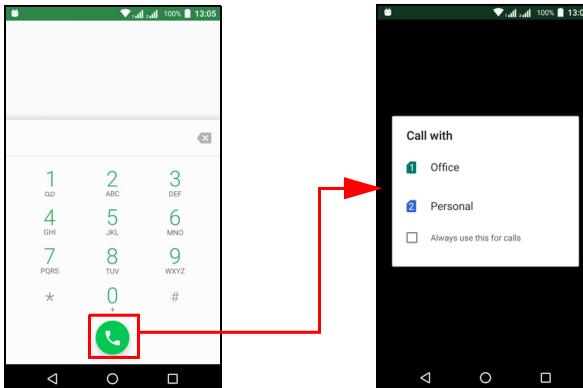
Aprire l'*elenco delle Applicazioni* e toccare **Impostazioni** > **Schede SIM**. Da questa schermata è possibile:

1. Attivare o disattivare ciascuna SIM.
2. Configurare il nome, numero di telefono, numeri di visualizzazione di ciascuna SIM e assegnare un colore a ciascuna SIM (per riconoscere rapidamente e facilmente quale SIM è attiva).
3. Impostare la SIM predefinita per *chiamate vocali*, *connessione dati* e *servizi cellulare*.
4. Impostazioni generali per ciascuna SIM.



### Selezione della SIM da utilizzare quando si effettua una chiamata

Se si è impostata la *Chiamata vocale* su **Chiedi sempre**, verrà chiesto quale SIM utilizzare ogni volta che si effettua una chiamata. Inserire il numero, quindi toccare . Si apre una finestra di dialogo; toccare la SIM da utilizzare e la chiamata sarà connessa.



## Identificazione delle chiamate

Ogni volta che si riceve una chiamata, il numero della persona che chiama sarà mostrato utilizzando il colore definito per la SIM sulla quale si riceve la chiamata. Verrà anche mostrato il nome della SIM che riceve la chiamata.

Nel registro chiamate, il nome della SIM sarà mostrato sotto il numero della chiamata, sia in caso di chiamata persa, di chiamata con risposta o di chiamata in uscita, del colore definito per quella SIM.

## Limitazioni quando si utilizzano più SIM

Quando una SIM:	Le altre SIM non possono:
E impegnata in una chiamata	Comporre una chiamata in uscita
Sta suonando	Ricevere una chiamata (la persona che chiama riceverà il messaggio "numero non disponibile")
Sta inviando o ricevendo un messaggio	Inviare o ricevere un messaggio
Sta utilizzando una connessione dati	Utilizzare una connessione dati



### Nota

*Se si stanno utilizzando i dati su una SIM e si effettua o si riceve una chiamata, o si invia o si riceve un SMS su un'altra SIM, la connessione dati della prima SIM sarà temporaneamente sospesa.*

# APPENDICE

## FAQ e risoluzione dei problemi

Questa sezione elenca i problemi comuni che si riscontrano con l'uso del telefono, e offre delle semplici risposte e soluzioni a questi problemi.

### Audio

Domanda	Suggerimenti
Perché il dispositivo non emette il suono?	Quando l'auricolare è collegato, l'altoparlante è disattivato automaticamente. Scollegare l'auricolare. Controllare che non sia stata impostata la funzione Muto. Controllare che il volume non sia impostato sull'impostazione minima.

### File multimediali

Domanda	Suggerimenti
Perché non riesco a visualizzare le immagini?	L'immagine che si cerca di visualizzare potrebbe non essere supportata. <b>Vedere Connettività a pagina 67.</b>
Perché non riesco a visualizzare i video?	Il video che si cerca di visualizzare potrebbe non essere supportato. <b>Vedere Connettività a pagina 67.</b>
Perché non riesco a riprodurre la musica?	Il file che si sta cercando di riprodurre potrebbe non essere supportato. <b>Vedere Connettività a pagina 67.</b>

## Google Play Store

Domanda	Suggerimenti
Perché non riesco a connettermi al Play Store?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Innanzitutto verificare di disporre di una connessione Wi-Fi o dati (alcuni "hotspot" Wi-Fi richiedono di effettuare l'accesso prima di accedere a Internet) e quindi riprovare.</li> <li>2. Se non si riesce ancora a connettersi, provare a regolare le impostazioni di data/ora. Aprire <b>Impostazioni &gt; Data e ora</b> e disattivare <b>Data e ora automatica</b>.</li> <li>3. Regolare manualmente l'ora e quindi ritentare la connessione al Play Store.</li> </ol>

## Informazioni sistema e prestazioni

Domanda	Suggerimenti
Come controllo la versione del sistema operativo del mio dispositivo?	Toccare <b>Impostazioni &gt; Informazioni sul telefono</b> per verificare la versione del sistema operativo (Numero build) e altre informazioni sull'hardware e sul software.

## Alimentazione

Domanda	Suggerimenti
Non riesco ad accendere il dispositivo.	La batteria potrebbe essere esaurita. Ricaricare la batteria del dispositivo. <b>Vedere Carica della batteria a pagina 7</b> per ulteriori informazioni.

## RAM / ROM

Domanda	Suggerimenti
Come controllo lo stato della memoria RAM e ROM?	Per controllare lo stato della ROM, toccare <b>Impostazioni &gt; Memoria e USB</b> .

## Memoria interna

Domanda	Suggerimenti
La memoria interna disponibile del mio dispositivo è piena o quasi piena.	Disinstallare le applicazioni per aumentare la memoria disponibile. <b>Vedere Disinstallazione di un'applicazione a pagina 54.</b>

## Sicurezza

Domanda	Suggerimenti
Ho dimenticato la sequenza di sblocco.	Dopo un certo numero di errori, verrà presentata l'opzione per ripristinare la sequenza. Toccare <b>Sequenza dimenticata?</b> e inserire nome utente e password dell'account Google. <i>È necessario che sia presente un account Google attivo sul telefono.</i> <i>In alternativa, è possibile ripristinare il telefono alle impostazioni di fabbrica. <b>Vedere Ripristino delle impostazioni di fabbrica a pagina 54.</b></i>

## Temperatura

Domanda	Suggerimenti
Il telefono si riscalda durante la procedura di ricarica o durante chiamate lunghe.	È normale che il telefono si riscaldi durante la procedura di ricarica. Una volta completata la carica, il telefono torna alla temperatura normale. È normale anche che il telefono si scaldi durante un uso prolungato, ad esempio quando si guardano i video o si effettuano conversazioni lunghe.

## Altre risorse della Guida

<b>Per informazioni su</b>	<b>Fare riferimento a ...</b>
Informazioni aggiornate sul telefono	<a href="http://www.acer.com">www.acer.com</a> <a href="http://mobile.acer.com">mobile.acer.com</a>
Richieste d'assistenza	<a href="http://www.acer.com/support">www.acer.com/support</a>

# AVVISI E PRECAUZIONI

---

- Non utilizzare questo prodotto vicino all'acqua.
- Non collocare questo prodotto su di un carrello, supporto o tavolo. Se il prodotto cade si può danneggiare seriamente.
- Le fessure e le aperture servono per la ventilazione e a garantire l'affidabilità del funzionamento del prodotto e per prevenirne il surriscaldamento. Queste aperture non devono essere bloccate o coperte. Non ostruire mai le aperture collocando il prodotto su letti, divani, tappeti, o altre superfici simili. Questo prodotto non deve mai essere collocato nelle vicinanze o sopra radiatori o bocchette del riscaldamento ad aria, e non deve mai essere installato in strutture a incasso, salvo che sia fornita l'appropriata ventilazione.
- Non inserire mai oggetti di alcun tipo attraverso le fessure della scocca del prodotto poiché potrebbero entrare in contatto con punti in cui sono presenti tensioni pericolose che possono provocare corto circuiti e conseguenti incendi. Non versare mai alcun tipo di liquido sopra o all'interno del prodotto.
- Per evitare danni ai componenti interni e per prevenire la perdita di elettroliti delle batterie, non collocare il prodotto su superfici soggette a vibrazioni.
- Non usare mai questo prodotto durante attività sportive, allenamenti, o altre condizioni di vibrazione che possono provocare cortocircuiti o danni e anche il rischio d'esplosione del pacco batteria.

## Protezione dell'udito

Attenersi alle istruzioni che seguono per proteggere l'udito.

- Aumentare gradatamente il volume finché si sente in modo chiaro e confortevole.
- Non aumentarlo finché le orecchie non si sono adattate al livello di volume.
- Non ascoltare la musica ad alto volume per periodi prolungati.
- Non alzare il volume per sovrastare i rumori esterni.
- Ridurre il volume se non si riescono a sentire le persone vicine che ci parlano.

## *Attre informazioni sulla sicurezza*

Il dispositivo e i suoi adeguamenti possono contenere parti di piccole dimensioni. Tenerli fuori della portata dei bambini.

## *Ambiente operativo*



### **Importante**

**Per ragioni di sicurezza, spegnere tutti i dispositivi wireless o di trasmissione radio quando si usa il telefono nelle seguenti condizioni. Questi dispositivi possono includere, senza limitazione: LAN wireless (WLAN), Bluetooth e/o cellulare.**

Ricordarsi di seguire tutte le regolamentazioni in vigore nella propria zona e di spegnere sempre il dispositivo quando il suo uso è proibito, oppure quando può provocare interferenze o pericoli. Usare il dispositivo solo nelle sue normali posizioni operative. Per trasmettere i file di dati o i messaggi, questo dispositivo necessita di una connessione di buona qualità alla rete. In alcuni casi, la trasmissione dei file di dati o dei messaggi può essere posposta finché non è disponibile tale connessione. Assicurarsi di attenersi alle istruzioni riguardo alle distanze finché non è completata la trasmissione. Parti del dispositivo sono magnetiche. I metalli possono essere attratti dal dispositivo, e le persone che indossano apparecchi acustici non dovrebbero avvicinare il dispositivo all'orecchio con l'apparecchio acustico. Non collocare carte di credito o altri supporti magnetici vicino al dispositivo, perché le informazioni archiviate andrebbero perse.

## **Apparecchiature mediche**

Il funzionamento di tutte le attrezzature a trasmissione radio, compresi i cellulari, può interferire con la funzionalità delle attrezzature mediche. Consultare un medico o il produttore dell'apparecchiatura medica per determinare se è adeguatamente schermata dalle energie RF esterne, o in caso si abbiano altre domande. Spegnere il dispositivo in istituti ospedalieri quando le indicazioni apposte in queste aree istruiscono a farlo. Gli ospedali o le cliniche che possono usare attrezzature che possono essere sensibili alle trasmissioni RF esterne.

**Pacemaker.** I produttori di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 15,3 centimetri (6") tra i dispositivi wireless e il pacemaker per evitare potenziali interferenze col pacemaker. Queste raccomandazioni sono coerenti con la ricerca indipendente e le raccomandazioni della Wireless Technology Research. I portatori di pacemaker devono attenersi a quanto segue:

- Tenere sempre il dispositivo a una distanza superiore ai 15,3 centimetri (6") dal pacemaker.
- Non trasportare il dispositivo vicino al pacemaker quando è acceso. Se si sospettano interferenze, spegnere il dispositivo e rimuoverlo.

**Protesi acustiche.** Alcuni dispositivi digitali wireless possono interferire con alcune protesi acustiche. In caso di interferenze, consultare il fornitore di servizi.

## Veicoli

I segnali RF possono influenzare i sistemi elettronici dei veicoli, installati in modo inappropriato o non adeguatamente schermati, come il sistema elettronico d'iniezione, il sistema elettronico che previene lo slittamento delle gomme (blocco delle ruote), il sistema elettronico di controllo della velocità e il sistema di airbag. Per altre informazioni, controllare col produttore del veicolo, o il suo rappresentate, riguardo a tutte le attrezzature che sono state aggiunte. Solo il personale qualificato può riparare il dispositivo o installarlo in un veicolo. Installazioni o riparazioni eseguite male possono essere pericolose e possono annullare la garanzia applicabile al dispositivo. Controllare regolarmente che tutte le attrezzature wireless del veicolo siano montate e funzionino in modo appropriato. Non immagazzinare o trasportare liquidi infiammabili, gas, o materiali esplosivi nello stesso scomparto in cui sono riposti il dispositivo, sue parti o accessori. Per i veicoli attrezzati di airbag, ricordarsi che gli airbag si gonfiano con grande potenza. Non collocare oggetti, comprese attrezzature sia portatili sia wireless, nella zona di esplosione dell'airbag. Se l'attrezzatura wireless del veicolo è installata in modo inappropriato, e l'airbag si gonfia, si possono subire lesioni gravissime. L'uso del dispositivo sugli aerei è proibito. Spegnere il dispositivo prima di salire a bordo dell'aereo. L'uso di dispositivi wireless in aereo può essere pericoloso al funzionamento dell'aereo, può disturbare la rete telefonica e può essere illegale.

## Ambienti potenzialmente esplosivi

Spegnere il dispositivo quando ci si trova in aree con atmosfera potenzialmente esplosiva e attenersi a tutte le segnalazioni e indicazioni. Le atmosfere potenzialmente esplosive includono le aree dove di norma è richiesto di spegnere il motore del veicolo. In queste aree le scintille possono provocare esplosioni o incendi provocando lesioni o anche la morte. Spegnere il dispositivo nelle stazioni di rifornimento vicino alle pompe del carburante. Osservare le istruzioni sull'uso delle attrezzature radio nei depositi, magazzini e zone di distribuzione del carburante, negli impianti chimici o in zone dove sono in corso operazioni di detonazione. Le zone con aria potenzialmente esplosiva sono spesso, ma non sempre, chiaramente segnalate. Includono sottocoperta delle navi, impianti chimici di trasferimento o stoccaggio, veicoli a gas (come metano e propano) e aree dove l'aria contiene sostanze chimiche oppure particelle come granelli, pulviscolo o polveri metalliche.

Osservare tutti i divieti. Non usare il dispositivo mentre sono in corso esplosioni.

## Chiamate d'emergenza



### Importante

**I telefoni cellulari, compreso questo dispositivo, funzionano usando i segnali radio, le reti wireless, le linee telefoniche e funzioni programmate dall'utente. Per questo motivo, non è garantita la connessione in tutte le condizioni. Non si deve mai fare affidamento solo sui dispositivi wireless per comunicazioni importanti come le emergenze mediche.**

Se sono in uso determinate funzioni, potrebbe essere necessario disattivarle prima di poter eseguire una chiamata d'emergenza. Consultare questa guida o l'operatore di rete per altre informazioni.

Quando si effettua una chiamata d'emergenza, dare tutte le informazioni necessarie il più accuratamente possibile. Il dispositivo wireless potrebbe essere l'unico mezzo di comunicazione sulla scena di un incidente. Non terminare la chiamata finché non è dato il consenso a farlo.

## Cura del telefono

1. **NON** graffiare lo schermo del telefono. Tenere pulito lo schermo. Quando si lavora con il telefono, usare le dita o le unghie. Non usare normali penne o matite o altri oggetti appuntiti sulla superficie dello schermo.
2. **NON** esporre il telefono a pioggia o a umidità. Non permettere all'acqua di penetrare nei circuiti. In generale, trattare il telefono come un normale dispositivo elettronico di piccole dimensioni.
3. **NON** fare cadere il telefono né sottoporlo a forti impatti. Non infilare il telefono nella tasca posteriore dei pantaloni.
4. **NON** esporre il telefono a temperature estreme. Ad esempio: non lasciare il telefono sul cruscotto di una macchina parcheggiata al sole d'estate o quando le temperature sono sotto lo zero. Inoltre, tenerlo lontano da riscaldatori e altre sorgenti di calore.
5. **NON** usare o posizionare il telefono in luoghi polverosi, umidi o bagnati.
6. **USARE** un panno morbido e umido per pulire il telefono. Se la superficie dello schermo si sporca, pulirla con un panno morbido inumidito con una soluzione diluita di detergente per vetri.
7. **NON** esercitare pressioni sulla superficie dello schermo, diversamente si può rompere.

# SPECIFICHE



## Nota

*Le specifiche variano in base a regione e configurazione.*

## Prestazioni

- Processore quad-core (MT6735 1,3 GHz)
- Memoria di sistema:
  - 2 o 3 GB di RAM
  - 16 o 32 GB di ROM
- Sistema operativo Android

## Schermo

- LCD IPS touchscreen capacitivo da 5,5"
- Risoluzione 720 x 1280 HD

## Dimensioni

Altezza	154,3 mm
Larghezza	77,4 mm
Spessore	9,75 mm
Peso	<175 g (inclusa la batteria)

## Connettività



## Nota

*Le frequenze e le bande supportate variano in relazione al modello.*

- Bluetooth 4.0 + LE
- IEEE 802.11b/g/n
- 4G LTE
  - Modelli UE e Asia: 2100 (Banda 1) / 1900 (Banda 2) / 1800 (Banda 3) / 2600 (Banda 7) / 800 (Banda 20) / 850 (Banda 5)

- PA modello: 1900 (Banda 2) / AWS (Banda 4) / 850 (Banda 5) / 2600 (Banda 7) / 700 (Banda 12) / 700 MHz (Banda 17 / Banda 28)
- HSPA+/WCDMA:
  - Modelli UE e Asia: 850 (Banda 5) / 1900 (Banda 2) / 900 (Banda 8) / 2100 (Banda 1)
  - PA modello: 850 (Banda 5) / 1900 (Banda 2) / 1700 (Banda 4) / 2100 (Banda 1)
- GSM/GPRS/EDGE:
  - 1900 MHz; 1800 MHz; 900 MHz; 850 MHz
- LTE FDD/TDD R9 Cat4 150/50 Mbps
- HSDPA fino a 42 Mbps, HSUPA fino a 11 Mbps
- GPRS Classe 12 / EDGE Classe 12
- GPS, con supporto aGPS e SUPL

## **Espansione**

- Alloggiamento scheda di memoria microSD (fino a 32 GB; compatibile con SDHC 2.0)
- Connettore Micro USB

## **Fotocamera**

- Fotocamera posteriore da 13 MP
  - Messa a fuoco laser automatica con PDAF
  - Flash LED
- Fotocamera anteriore da 5 MP
  - Messa a fuoco fissa

## **Alimentazione**

- Adattatore
  - Ingresso CA: da 100 a 240 V, 50 o 60 Hz
  - Uscita CC: 15 W
  - Connettore Micro USB

- 5000 mAh (tensione nominale), batteria ai polimeri di litio (non sostituibile dall'utente)



### Nota

*La durata della batteria dipende dal consumo di energia in relazione all'uso delle risorse del sistema. Ad esempio, l'uso costante dell'illuminazione o di applicazioni che richiedono molta energia, accorcerà la durata della batteria tra una ricarica e l'altra.*

## Multimedia

Formati supportati:

Tipo	Formati
Immagine	JPEG, GIF, PNG, BMP
Riproduzione audio	MP3, AMR, AAC LC, AAC+, eAAC+, Vorbis, FLAC, MIDI, WAVE
Suoneria	MP3, AMR, AAC LC, AAC+, eAAC+, Vorbis, FLAC, MIDI, WAVE
Registrazione video	H.263, H.264, MPEG4
Riproduzione video	H.263, H.264, MPEG4, VP8

# CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE

---

IMPORTANTE - LEGGERE CON ATTENZIONE: IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE ("CONTRATTO") COSTITUISCE UN CONTRATTO LEGALE TRA L'UTENTE (COME INDIVIDUO O ENTE SINGOLO) E ACER INC. COMPRESSE LE CONTROLLATE ("ACER") PER IL SOFTWARE (FORNITO DA ACER O DAI LICENZIATARI O FORNITORI DI ACER) CHE ACCOMPAGNA IL PRESENTE CONTRATTO, IVI INCLUSI I RELATIVI SUPPORTI, MATERIALI STAMPATI E LA RELATIVA DOCUMENTAZIONE ELETTRONICA DELL'UTENTE CHE PUÒ RECARE IL MARCHIO "ACER", "GATEWAY", "PACKARD BELL", O "EMACHINES" ("SOFTWARE"). I CONTRATTI RELATIVI A QUALSIASI ALTRO PRODOTTO O OGGETTO NON SONO CONTEMPLATI, NEANCHE IMPLICITAMENTE. INSTALLANDO, IN TUTTO O IN PARTE, IL SOFTWARE ACCLUSO AL PRESENTE CONTRATTO, L'UTENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DAI TERMINI E DALLE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO. SE L'UTENTE NON ACCETTA TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO, NON DEVE CONTINUARE IL PROCESSO DI INSTALLAZIONE E DEVE CANCELLARE IMMEDIATAMENTE DAL TELEFONO TUTTI I FILE INSTALLATI DEL SOFTWARE QUI ACCLUSO, OVE PRESENTI.

NEL CASO IN CUI L'UTENTE NON SIA IN POSSESSO DI UNA COPIA DEL SOFTWARE OGGETTO DI UNA VALIDA LICENZA, NON E' AUTORIZZATO A INSTALLARE, COPIARE O USARE IN ALTRO MODO IL SOFTWARE, E NON HA ALCUN DIRITTO AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO.

Il Software è protetto dalle leggi degli Stati Uniti e dalle convenzioni internazionali in materia di diritto d'autore, nonché dalle altre leggi e dai trattati in materia di proprietà intellettuale. Il Software è concesso in licenza, non ceduto.

## CONCESSIONI DELLA LICENZA

Acer concede all'utente i seguenti diritti non esclusivi e non trasferibili in riferimento al Software. Ai sensi del presente Contratto, l'utente può:

1. Installare e usare il Software solo su un unico telefono designato. Per ogni ulteriore telefono su cui il Software sarà usato è richiesta una separata licenza;
2. Fare una copia del Software esclusivamente per fini di backup o archivio;
3. Fare una copia materiale di qualsiasi documento in formato elettronico compreso nel Software, a condizione che l'utente riceva i documenti in formato elettronico.

## LIMITAZIONI

L'utente NON potrà:

1. Usare o copiare il Software ad eccezione di quanto previsto nel presente Contratto;
2. Noleggiare o concedere in leasing il Software a qualsiasi terzo soggetto;
3. Modificare, adattare o tradurre il Software, in tutto o in parte;
4. Effettuare attività di reverse engineering, decompilare, o disassemblare il Software o creare opere derivate basate sul Software;
5. Unire il Software a qualsiasi altro programma o modificare il Software, se non per uso personale dell'utente; e

6. Concedere in sub licenza o altrimenti rendere disponibile il Software a terzi, salvo la possibilità, previa comunicazione scritta ad Acer, di trasferire interamente il Software a un terzo a condizione che l'utente non conservi alcuna copia del Software e che il terzo accetti i termini del presente Contratto.
7. Trasferire i diritti dell'utente ai sensi del presente Contratto a un terzo.
8. Esportare il Software in violazione delle leggi e dei regolamenti applicabili in materia di esportazioni, o (i) vendere, esportare, riesportare, trasferire, modificare la relativa destinazione, comunicare dati tecnici, ovvero mettere a disposizione il Software a favore di soggetti, siano essi persone fisiche o giuridiche, non autorizzati, nonché compiere alcune delle attività già menzionate verso destinazioni vietate incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, Cuba, Iran, Nord Corea, Sudan e Siria; nonché (ii) utilizzare il Software per ogni uso vietato ai sensi delle leggi o dei regolamenti degli Stati Uniti, ovvero ai sensi di ogni altra legge e/o regolamento e/o convenzione nazionale e internazionale applicabili.

## **SERVIZI DI SUPPORTO**

Acer non è obbligata a fornire supporto tecnico o di altro tipo per il Software.

## **ACER LIVE UPDATE**

Alcuni dei Software contengono elementi che attivano l'uso del servizio "Acer Live Update", il quale consente che gli aggiornamenti per detti Software vengano automaticamente scaricati e installati sul telefono dell'utente. Mediante l'installazione del Software, l'utente accetta e fornisce il suo espresso consenso a che Acer (o i licenzianti di Acer) possa automaticamente verificare la versione di Software che sta usando sul telefono e possa predisporre gli aggiornamenti per tale software che potranno essere automaticamente scaricati sul telefono.

## **PROPRIETÀ & COPYRIGHT**

La proprietà e i diritti di proprietà intellettuale sul Software e tutte le copie dello stesso rimarranno ad Acer, ovvero ai licenzianti di Acer o ai relativi fornitori (ove esistenti). L'utente non ha o non conseguirà alcun diritto di proprietà sul Software (comprese le modifiche e le copie eseguite da o per conto dell'utente) né qualsiasi diritto di proprietà intellettuale a esso connesso. La proprietà e i relativi diritti sul contenuto reso accessibile tramite il Software appartengono al titolare dei contenuti medesimi e possono essere protetti dalla legge applicabile. La presente licenza non attribuisce all'utente alcun diritto su tali contenuti. L'utente pertanto accetta di

1. Non rimuovere dal Software gli avvisi di copyright o ogni altra comunicazione relativa a diritti di proprietà;
2. Riprodurre tali avvisi su qualsiasi copia autorizzata effettuata dall'utente; e
3. Fare il proprio meglio per evitare qualsiasi copia non autorizzata del Software.

## **MARCHI**

Il presente Contratto non attribuisce all'utente alcun diritto in relazione ai marchi o ai marchi di servizio di titolarità di Acer e/o dei suoi licenziatari o fornitori.

## **ESCLUSIONE DI GARANZIE**

NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, ACER, I SUOI FORNITORI E I SUOI LICENZIANTI, FORNISCONO IL SOFTWARE "AS IS" (COSÌ COME È) E CON TUTTI I RELATIVI EVENTUALI DIFETTI; RIMANE ESCLUSA OGNI ALTRA GARANZIA E ASSICURAZIONE ESPRESSA, IMPLICITA O LEGALE, COMPRESA, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, DOVERE O CONDIZIONE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ AD UNO SCOPO SPECIFICO, ACCURATEZZA O COMPLETEZZA DELLE RISPOSTE, DEI RISULTATI, DEL COMPIMENTO DEGLI SFORZI A REGOLA D'ARTE, ASSENZA DI VIRUS, ASSENZA DI NEGLIGENZA, TUTTO CON RIFERIMENTO AL SOFTWARE E ALLA FORNITURA O MANCATA FORNITURA DI

SERVIZI DI SUPPORTO. INOLTRE, CON RIFERIMENTO AL SOFTWARE, NON VIENE RILASCIATA ALCUNA GARANZIA DI PROPRIETÀ, TACITO GODIMENTO, TACITO POSSESSO, CORRISPONDENZA CON LA DESCRIZIONE O NON CONTRAFFAZIONE DI DIRITTI DI TERZI.

ESCLUSIONE DI DANNI INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI E DI ALTRO TIPO

NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, ACER, I SUOI FORNITORI E/O LICENZIANTI NON SARANNO IN NESSUN CASO RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO STRAORDINARIO, INCIDENTALE, INDIRECTO, ESEMPLARE O CONSEGUENZIALE, QUALUNQUE ESSO SIA (COMPRESI A TITOLO MERAMENTE ESEMPLIFICATIVO, I DANNI PER PERDITA DI PROFITTI O INFORMAZIONI CONFIDENZIALI O DI ALTRO TIPO, PER INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ COMMERCIALE, LESIONI PERSONALI, PERDITA DI PRIVACY, MANCATO ADEMPIMENTO DI QUALSIASI DOVERE INCLUSO IL DOVERE DI BUONA FEDE O DI RAGIONEVOLE CURA, NEGLIGENZA, E PER QUALSIASI ALTRA PERDITA PECUNIARIA O DI ALTRO TIPO) DERIVANTE DA O IN QUALCHE MODO CONNESSO CON L'USO O L'INCAPACITÀ DI USARE IL SOFTWARE, LA FORNITURA O MANCATA FORNITURA DI SERVIZI DI SUPPORTO, O ALTRIMENTI AI SENSI DI O IN CONNESSIONE A QUALSIASI PREVISIONE DEL PRESENTE CONTRATTO, ANCHE IN CASO DI COLPA, ATTO ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), PRESUNZIONE DI COLPA, INADEMPIMENTO CONTRATTUALE O VIOLAZIONE DI GARANZIA DA PARTE DI ACER, DEI SUOI FORNITORI E/O LICENZIANTI, E ANCHE NEL CASO IN CUI ACER, I SUOI FORNITORI E/O I SUOI LICENZIANTI SIANO STATI AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI.

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ E RIMEDI

INDIPENDENTEMENTE DA QUALSIASI DANNO CHE L'UTENTE POTREBBE SUBIRE PER QUALSIASI RAGIONE (INCLUSI, SENZA LIMITAZIONE, TUTTI I DANNI DI CUI SOPRA, E TUTTI I DANNI DIRETTI O GENERALI), LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI ACER, I SUOI FORNITORI E/O LICENZIANTI AI SENSI DI QUALSIASI DISPOSIZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO, E IL SUO ESCLUSIVO RIMEDIO PER TUTTO QUANTO PRECEDE SARÀ LIMITATA ALL'AMMONTARE COMPLESSIVO PAGATO DALL'UTENTE PER IL SOFTWARE. LE LIMITAZIONI, LE ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ E DI GARANZIA DI CUI SOPRA (COMPRESA L'ESCLUSIONE DI GARANZIE E L'ESCLUSIONE DI DANNI INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI E GLI ALTRI DANNI DI CUI SOPRA) SI APPLICHERANNO NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, ANCHE SE L'EVENTUALE RIMEDIO NON RAGGIUNGA IL SUO SCOPO SOSTANZIALE; IN OGNI CASO, QUANTO SOPRA POTREBBE NON TROVARE APPLICAZIONE NEI SUOI CONFRONTI, POSTO CHE DETERMINATE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO DI ESCLUDERE O LIMITARE LA RESPONSABILITÀ PER I DANNI CONSEGUENZIALI O INCIDENTALI.

## **RISOLUZIONE**

Senza pregiudizio di qualsiasi altro diritto, Acer potrà risolvere immediatamente il presente Contratto senza preavviso, nel caso in cui l'utente violi uno qualsiasi dei termini e delle condizioni del presente Contratto.

In tal caso, l'utente è tenuto a:

1. Cessare qualsiasi uso del software;
2. Distruggere o restituire ad Acer l'originale e tutte le copie del Software; e
3. Eliminare il Software da tutti i telefoni su cui era installato.

Tutte le esclusioni di garanzia e le limitazioni di responsabilità stabilite nel presente Contratto sopravvivranno alla risoluzione del presente Contratto.

## GENERALE

Il presente Contratto costituisce l'intero contratto tra l'utente ed Acer in relazione alla presente licenza del Software e sostituisce tutti i precedenti contratti, comunicazioni, offerte e dichiarazioni tra le parti e prevale su qualsiasi termine configgente o ulteriore contenuto in qualsiasi preventivo, ordine, avviso di ricevimento o altra simile comunicazione. Il presente Contratto può essere modificato esclusivamente da un documento sottoscritto da entrambe le parti. Se una qualsiasi disposizione del presente Contratto viene dichiarata contraria alla legge da un tribunale di una giurisdizione competente, tale disposizione sarà eseguita nel limite massimo consentito e le restanti disposizioni del presente Contratto resteranno pienamente in vigore ed efficaci.

## ULTERIORI PREVISIONI APPLICABILI AL SOFTWARE E AI SERVIZI FORNITI DA TERZI

Il Software eventualmente fornito da licenzianti o fornitori di Acer ("Software di Terzi") viene messo a disposizione dell'utente esclusivamente per uso personale non commerciale. L'utente non potrà utilizzare il Software di Terzi in nessuna maniera che possa danneggiare, disabilitare, sovraccaricare, o deteriorare i servizi forniti dai licenzianti o fornitori di Acer ("Servizi di Terzi"). Inoltre, l'utente non potrà usare il Software di Terzi in qualsiasi modo che possa interferire con l'uso e il godimento da parte di altri soggetti dei Servizi di Terzi, ovvero dei servizi e prodotti di terzi licenzianti dei fornitori e licenzianti di Acer. L'utilizzo da parte dell'utente del Software di Terzi e dei Servizi di Terzi è altresì disciplinato e soggetto alle ulteriori condizioni generali e policy disponibili sul nostro sito web.

## Politica sulla privacy

Durante la procedura di registrazione verrà chiesto di inviare alcune informazioni ad Acer. Consultare le Politiche sulla privacy di Acer su [www.acer.com](http://www.acer.com) o sul sito web Acer della propria area.

## INFORMAZIONI SUL MARCHIO DI FABBRICA

### DTS-HD Premium Sound



® Per i brevetti DTS, vedere <http://patents.dts.com>. Prodotto sotto licenza di DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, il simbolo e DTS o DTS-HD insieme al simbolo sono marchi registrati, mentre DTS-HD Premium Sound è un marchio di DTS, Inc. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.